

# ÉTATS GÉNÉRAUX



Présentation du rapport final

## Les États généraux de la Ville de Deux-Montagnes

1<sup>er</sup> et 2 juin 2010



*Julie Boivin, M.Sc.  
Géographe*

## Table des matières

Table des matières.....	p.II
Table des figures.....	p.III
Avant-propos.....	p.IV
Introduction .....	p.1
Section 1 : L'organisation des États généraux.....	p.3
- La méthodologie .....	p.4
Section 2 : Les choix d'hier, la réalité d'aujourd'hui .....	p.8
Section 3 : Le rapport des États généraux de Deux-Montagnes .....	p.16
- <b>1<sup>er</sup> objectif général</b> : Prioriser les investissements dans les infrastructures et les installations au sein de la Ville de Deux-Montagnes.....	p.18
- <b>2<sup>e</sup> objectif général</b> : Optimiser les revenus et révision des modes de gestion de la Ville de Deux-Montagnes .....	p.24
- <b>3<sup>e</sup> objectif général</b> : Créer de la richesse à Deux-Montagnes par la bonification de son développement économique .....	p.30
- <b>4<sup>e</sup> objectif général</b> : Assurer la continuité d'un milieu de vie de qualité à Deux- Montagnes .....	p.35
Conclusion .....	p.42
Annexes	
- Annexe 1 : Responsables des ateliers.....	p.45
- Annexe 2 : Notes des secrétaires séance du 1 <sup>er</sup> juin (français) .....	p.48
- Annexe 3 : Notes des secrétaires séance du 2 juin (anglais) .....	p.69

## Table des figures

Graphique 1 : Augmentation de la population de Deux-Montagnes entre les années 1980 et 2010 .....	p.10
Tableau 1: Répartition des revenus en fonction du taux de taxation, année 2009 .....	p.10
Graphique 2 : Total en immobilisation à investir .....	p.11
Graphique 3 : Augmentation en % des dépenses et revenus de taxation dans les 10 dernières années .....	p.12

## Avant-propos

Rapport présenté à

*Monsieur Marc Lauzon*, maire de Deux-Montagnes

Les distingués membres du conseil municipal

*Monsieur Nicolas Bouchard*, directeur général de la Ville de Deux-Montagnes

En février 2010, monsieur Marc Lauzon, maire de la Ville de Deux-Montagnes a fait appel à mes services dans le but d'organiser des États généraux au sein de la municipalité. Conscient de la situation précaire des finances de la ville, les élus ont souhaité rencontrer la population. Deux objectifs étaient à atteindre lors de l'événement. D'une part, les élus désiraient exposer à la population l'état de la situation. D'autre part, les élus voulaient que les citoyens prennent part aux décisions afin que ces dernières soient représentatives des attentes et des besoins des citoyens.

Le fruit d'un long travail d'équipe avec les élus, les cadres, les employés et les professionnels de la Ville de Deux-Montagnes, les citoyens et de nombreux bénévoles ont donné un résultat fort satisfaisant les premier et deux juin derniers avec une grande participation aux États généraux de Deux-Montagnes.

Le tout me permettant aujourd'hui de présenter le rapport final de l'événement, soit une analyse qualitative résumant les grandes lignes de l'événement et les conclusions tirées des différents ateliers.

Le fruit du travail d'une communauté n'a d'égal que sa volonté de le réaliser.

Julie Boivin, M. Sc.  
Géographe

## Introduction

La Ville de Deux-Montagnes, composée d'une population de 17 703 habitants<sup>1</sup>, est située sur la couronne nord de Montréal. D'une superficie de 5,82 kilomètres carrés<sup>2</sup>, la municipalité fait partie de la région administrative des Laurentides et de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Deux-Montagnes. La municipalité est entourée, entre autres, par le lac des Deux Montagnes et la rivière des Mille-Îles, l'autoroute 640 et par les villes de Saint-Eustache et de Sainte-Marthe-sur-le-Lac.

Au début de l'année 2010, la municipalité de Deux-Montagnes est à la croisée des chemins et de grandes décisions s'imposent. Il était alors essentiel pour les élus non seulement d'informer la population de la situation mais aussi de l'impliquer dans le virage que Deux-Montagnes est sur le point de prendre.

L'organisation des États généraux s'est alors révélée un moyen efficace de réunir les citoyens afin de leur présenter l'état de la situation, basé sur les trois dernières décennies, puis de les asseoir autour de différents thèmes, en lien avec les problématiques actuelles de la ville, pour que la population trouve des solutions aux maux de la ville.

C'est ainsi que deux journées étaient fixées au calendrier des Deux-Montagnaises et Deux-Montagnais, le 1<sup>er</sup> juin 2010 pour une séance en français et le 2 juin 2010 pour une séance en anglais. L'événement a eu lieu à l'Olympia, situé au 611, 20<sup>e</sup> avenue à Deux-Montagnes. Une rencontre historique entre les

---

<sup>1</sup> Répertoire des municipalités, *Affaire municipales, Régions et Occupation du territoire du Québec* (MAMROT). mamrot.gouv.qc.ca (page consultée le 18 juin 2010)

<sup>2</sup> ibid

élus et les citoyens où ensemble, ils ont mis l'épaule à la roue et ont choisi de faire avancer leur municipalité vers un avenir prometteur.

Le rapport qui suit vous présentera l'organisation des États généraux, incluant la méthodologie, l'état de la municipalité<sup>3</sup> où les choix du passé dictent les réalités d'aujourd'hui, l'analyse des données recueillies lors des deux soirées des États généraux ainsi que tous les commentaires écrits que les citoyens ont fait parvenir avant et après l'événement et finalement, une conclusion au rapport. De plus, vous trouverez, en annexe, la liste des responsables des ateliers de même que toutes les notes prises par les secrétaires des deux séances.

---

<sup>3</sup> Basé sur le discours présenté aux États généraux, par monsieur Nicolas Bouchard, directeur général de la municipalité de Deux-Montagnes

# **Section 1 : L'organisation des États généraux**

## **Présentation des États généraux :**

La définition des États généraux se veut une rencontre entre la population et les élus. Les élus, ou les nommés selon le cas, appellent la population aux États généraux quand ça ne va pas, particulièrement sur le point financier.

## **Historique :**

Au Moyen Âge, en France, il était coutume pour le roi d'appeler ses représentants, le clergé et la population à se rencontrer au sein d'une même salle et de discuter des problématiques financières du royaume. Entre 1302 et 1789, date des derniers États généraux en France, le roi a convoqué la population à 16 reprises. D'ailleurs, la convocation des derniers États généraux coïncide avec le début de la grande révolution française, preuve que la population lorsqu'elle prend part au pouvoir peut faire de grande chose.

## **Objectif :**

L'objectif de la tenue des États généraux est de responsabiliser le citoyen à la gestion de la municipalité. Le désintérêt politique et administratif est un phénomène social observé partout au pays, particulièrement depuis une vingtaine d'années. Il est essentiel pour le citoyen de prendre part aux décisions puisque toute action est rendue possible par le biais des taxes ou des impôts qu'il paie. Il est donc de son droit mais aussi de son devoir de reprendre sa place dans le processus décisionnel. En bout de ligne, c'est sa qualité de vie qui en sera grandie puisqu'il fournit aux élus ce dont il a besoin, ce qu'il souhaite.

## **La méthodologie**

La préparation des États généraux est un travail de longue haleine. Il faut avoir en tête que tous les intervenants possibles doivent être rencontrés.

Dans le cadre de la ville de Deux-Montagnes, la toute première rencontre s'est déroulée le 8 février 2010 avec monsieur Marc Lauzon, maire de Deux-Montagnes. Par la suite, un calendrier de planification a été présenté.

### **Les collaborateurs**

Nous avons travaillé en étroite collaboration avec les élus, la Direction générale, le Cabinet du maire et le Service des communications. Aussi, différentes rencontres ont eu lieu avec les cadres des différents services ainsi que quelques rencontres individuelles. De plus, un Lac à l'épaule a eu lieu en deux volets, le premier étant le vendredi 19 mars et le second le lundi 26 avril. Le tout nous permettant de bien saisir et s'imprégner de la situation de Deux-Montagnes.

### **Les pré-états généraux**

Afin de préparer la population deux-montagnaise aux États généraux, deux soirées ont été tenues à la municipalité les 19 et 20 mai 2010. Lors de ces soirées, le directeur général de la ville de Deux-Montagnes, monsieur Nicolas Bouchard, et tous les directeurs de services ont présenté l'état de chacun des services offerts à la population. La population a ainsi pu constater en long et en large, tout élément inscrit au budget 2010, poser des questions aux directeurs de services, bref mieux comprendre la situation.

### **Les animateurs**

Les États généraux de Deux-Montagnes se sont déroulés en ateliers, donc sous la forme de « Focus group ». Les organisateurs ont proposé de travailler en



ateliers afin de faciliter la discussion entre les citoyens et les acteurs du milieu. Pour ce faire, chaque atelier était animé par un ou deux animateurs, soigneusement sélectionnés en fonction de leurs compétences personnelles et professionnelles. Ces animateurs ont d'abord reçu une formation générale le 11 mai 2010 et ont par la suite été rencontrés individuellement par la responsable, madame Julie Boivin, afin de personnaliser leur atelier et s'assurer que leur rôle au sein de l'événement était bien compris.

### **Les secrétaires**

De plus, pour chaque atelier, un ou une secrétaire était nécessaire afin de prendre en note tout ce qui se disait durant la rencontre avec les citoyens. Les responsables ont donc aussi sélectionné des secrétaires qui ont, en effet, pris en note chaque élément discuté lors de la rencontre en atelier. Ce sont sur ces notes qu'est basé le présent rapport. Suite aux deux soirées des États généraux, les secrétaires ont eu plus d'une semaine pour compléter leurs notes et les remettre à la responsable.

### **Le déroulement**

Le déroulement des deux soirées des États généraux était le suivant : un mot de bienvenue par le maire de Deux-Montagnes, monsieur Marc Lauzon, suivi d'une présentation de l'état de la municipalité par le directeur général, monsieur Bouchard. Ensuite, le déroulement des ateliers était présenté par la responsable des États généraux, madame Boivin. Par la suite, les citoyens étaient invités à choisir un atelier parmi les huit offerts en fonction de leurs intérêts personnels et/ou professionnels. L'atelier durait un peu plus d'une heure. Puis, les citoyens étaient de nouveaux invités à revenir dans la grande salle pour une plénière. Lors de cette dernière, les animateurs de chacun des ateliers sont venus au micro afin de résumer les grandes lignes discutées, les priorités, les constats, etc. qui sont ressortis lors de la discussion dans leur atelier respectif. Finalement, le mot de la fin était présenté par monsieur Lauzon.

## **Les commentaires**

De plus, différents moyens étaient mis à la disposition des citoyens afin qu'ils puissent émettre des commentaires sur la situation de la ville de Deux-Montagnes. Quelques semaines avant les États généraux, un formulaire a été mis en ligne sur le site Internet de la ville et des copies étaient aussi disponibles dans les différents établissements municipaux, dont l'hôtel de ville et la bibliothèque. Ils pouvaient aussi faire parvenir leurs commentaires par courriel au Cabinet du maire ou au Service des communications de la ville de Deux-Montagnes.

Lors de la soirée, un second formulaire, destiné aux participants était aussi disponible. D'abord, au recto, les citoyens présents complétaient une fiche personnelle et professionnelle et qui a par la suite servi à construire une banque de données. Cette banque sera un atout pour les élus s'ils veulent rencontrer de nouveau les participants d'un comité précis pour revoir certains éléments décidés lors des soirées des États généraux, élaborer un plan d'action, soumettre de nouvelles idées, avoir leur opinion, etc. Ensuite, au verso, trois questions étaient demandées aux participants, soit les deux points qu'ils désirent changer à Deux-Montagnes, le point qu'ils désirent garder à Deux-Montagnes et finalement, leurs commentaires sur la soirée ou sur la situation actuelle de leur municipalité.

## **Les ateliers**

Pour les ateliers, huit thèmes ont été retenus. Ces thèmes représentaient tous des enjeux et des problématiques au sein de la municipalité. Les ateliers ont reçu, pour la soirée en français, une moyenne d'environ 40 à 50 participants chacun et pour la soirée en anglais, entre 25 et 30 participants chacun. Voici les huit thèmes retenus :

## Thèmes

1. Aide communautaire
2. Chemin d'Oka, développement commercial, résidentiel, industriel et rénovation
3. Bibliothèque, art et culture
4. Sécurité publique : policiers et sapeurs-pompiers
5. Sports et loisirs
6. Grands travaux d'infrastructure, déneigement et collecte d'ordures
7. Environnement, propreté, services citoyens et gouvernance
8. Finance : revenus, dépenses et dettes

## L'échantillonnage :

Plusieurs citoyens ont répondu à l'appel du maire et ont participé aux États généraux afin de forger l'avenir de leur ville. Nous pourrions donc qualifier les participants comme faisant partie d'un échantillonnage non aléatoire composé principalement de volontaires. Ces derniers ont accepté de participer en fonction de leurs convictions personnelles et pour le bien de la collectivité.

La taille de l'échantillon, estimée à 600 participants<sup>4</sup>, nous permet d'ailleurs d'avoir une marge d'erreur<sup>5</sup> de 5% sur les différentes conclusions tirées de la recherche qualitative effectuée par le biais de la tenue des États généraux de même qu'un niveau de confiance<sup>6</sup> de 95%, toujours en rapport avec les données tirées de ces mêmes conclusions. Le fait que l'échantillon est représentatif de la population nous permet donc de généraliser les conclusions à l'ensemble des citoyens.

---

<sup>4</sup> Les participants ont été estimés au nombre de 400 pour la soirée en français (1<sup>er</sup> juin) et de 200 pour la soirée en anglais (2 juin).

<sup>5</sup> La marge d'erreur représente la différence entre la valeur vraie mesurée pour une caractéristique au sein d'une population et celle estimée par le biais de l'échantillon

<sup>6</sup> Le niveau de confiance est la probabilité que la valeur réelle de la population se retrouve au sein de l'échantillon à l'étude

## **Section 2 : Les choix d'hier, la réalité d'aujourd'hui**<sup>7</sup>

La ville de Deux-Montagnes a pris naissance vers le début du 19<sup>e</sup> siècle. En 1921, elle prend le nom de St-Eustache-sur-le-Lac. Elle est surtout caractérisée par une population de villégiature qui y séjourne lors des mois chauds de l'année. À titre d'exemple, en 1931, elle est composée de 215 résidents permanents et jusqu'à 2000 villégiateurs l'été.<sup>8</sup>

Ce n'est que dans les années 1960 que de grands travaux d'infrastructures seront mis en place, comme plusieurs villes au Québec. À titre d'exemple, c'est à ce moment que vont apparaître l'usine d'eau potable, le réseau d'égout, le réseau d'aqueduc et la piscine extérieure.<sup>9</sup>

Puis en 1963, la ville changera de nom pour devenir Deux-Montagnes, en lien avec le lac du même nom qui longe une importante partie de la municipalité.<sup>10</sup>

À partir des années 70, le développement résidentiel prend tranquillement de l'ampleur. Mais la récession du début des années 80 apporte son lot de répercussions sur la municipalité. Entre autre, la municipalité est aux prises avec de nouvelles rues dans le secteur du Coteau, à l'arrière de la polyvalente Deux-Montagnes, dotées de toutes les infrastructures nécessaires sans qu'aucune maison n'y soit construite, et ce pendant plusieurs années.<sup>11</sup>

---

<sup>7</sup> Cette section du rapport est basée sur le discours de monsieur Nicolas Bouchard, directeur général de la Ville de Deux-Montagnes, présenté aux citoyens lors des deux soirées des États généraux.

<sup>8</sup> PLANTE Stéphane, *Ville de Deux-Montagnes 1804-1994*, Ville de Deux-Montagnes, Édition Électronique Helvetica, 1993, page 53

<sup>9</sup> Ibid, pages 80-81

<sup>10</sup> Ibid, page 17

<sup>11</sup> Ibid, page 111

Dans les années 90, désireuse de remplir les coffres de la municipalité, une relance du développement résidentiel se fait. Les maisons de première acquisition, plus petites et moins dispendieuses, sont alors privilégiées.

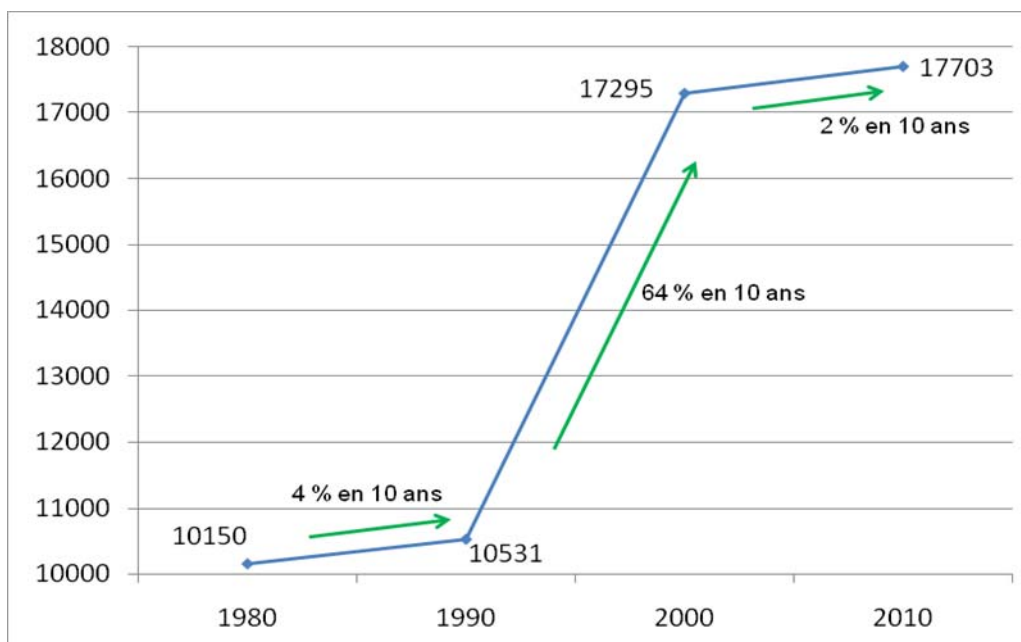
Puis arrivent les années 2000, et à Deux-Montagnes, arrive aussi la saturation résidentielle du territoire. La population se voit à ce moment devant un secteur immobilier à maturité. La taille de la population ne peut donc plus augmenter de manière importante.

Les différentes augmentations de coûts, la présence de nouvelles réformes provenant des différents paliers gouvernementaux et l'âge des infrastructures de la ville font en sorte que les Deux-Montagnaises et les Deux-Montagnais se trouvent aujourd'hui en 2010 devant des choix importants.

### **L'augmentation de la population :**

Parmi les décisions prises par le passé, certaines ont grandement contribué à l'augmentation de la population de Deux-Montagnes. Entre autres, en 1987, un projet de construire un parc industriel dans le secteur du Coteau a vu jour, mais a été abandonné en 1990 au profit d'un zonage résidentiel. Ces différents choix, ont donc mené à une augmentation fulgurante de la population entre les années 1990 et 2000, soit 64%, tel que le démontre le graphique 1.

Graphique 1 : Augmentation de la population de Deux-Montagnes  
entre les années 1980 et 2010



Source : Gazette officielle

Auteur : Julie Boivin

Le résultat de cette augmentation importante de la population est de développer la Ville de Deux-Montagnes sous le modèle de ville-dortoir, où la zone résidentielle est largement prioritaire en rapport aux zones commerciales et/ou industrielles. En chiffre, la zone résidentielle à Deux-Montagnes représente 90% des revenus de taxes, tel que démontré dans le tableau 1.

Tableau 1 : Répartition des revenus en fonction du taux de taxation, année 2009

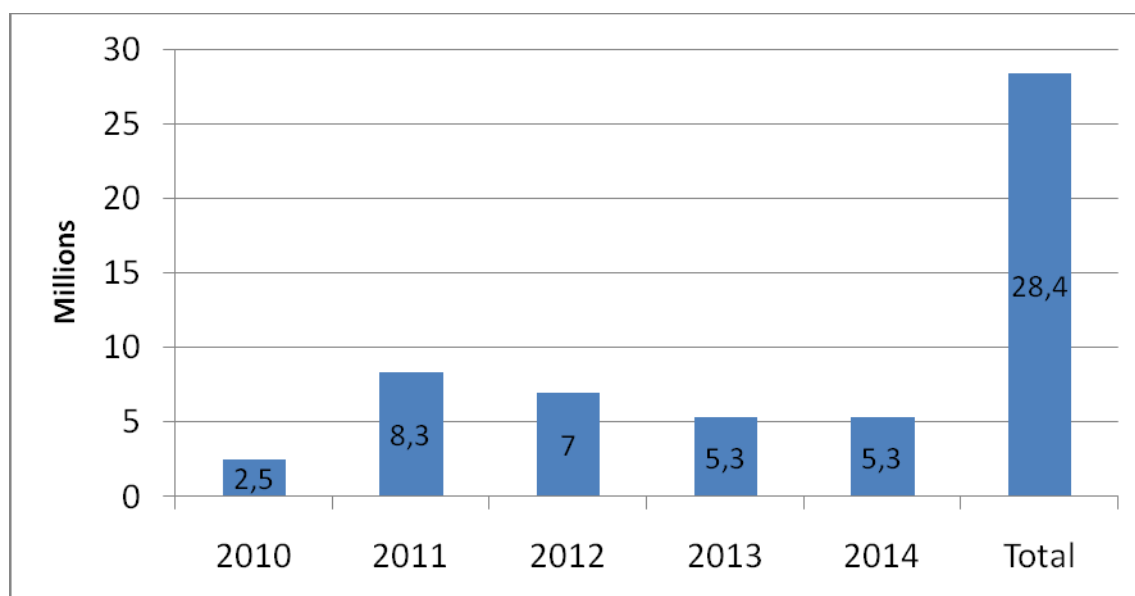
Provenance des revenus de taxes foncières		Taux de taxes en 2009	% des revenus générés
Résidentiel	95,31 %	0,94\$/100\$	90 % de la facture
Commercial	3,93%	2,40\$/100\$	10% de la facture
Industriel	0%	0\$	

De plus, il est important de constater, toujours à l'aide du tableau 1, que le peu de commerces établis à Deux-Montagnes paie 10 % de toute facture que doit assumer la municipalité, puisque son taux de taxation est plus élevé que le résidentiel. De plus, un autre constat établi pour la ville de Deux-Montagnes est la valeur moyenne des maisons. Le fait d'avoir privilégié des maisons de première acquisition fait en sorte que la valeur moyenne aujourd'hui est de 184 344\$, ce qui limite les revenus à la municipalité.

### Les investissements

Ensuite, l'état des infrastructures à Deux-Montagnes est critique et de nombreux investissements devront avoir lieu dans les années à venir, entre autre, au niveau des bâtiments, des infrastructures et de la voirie ainsi que dans les véhicules et l'équipement. Au total, un investissement de plus de 28 millions de dollars est à prévoir d'ici 2014, tel que démontré dans le graphique 2.

Graphique 2 : Total en immobilisation à investir (en millions de \$)

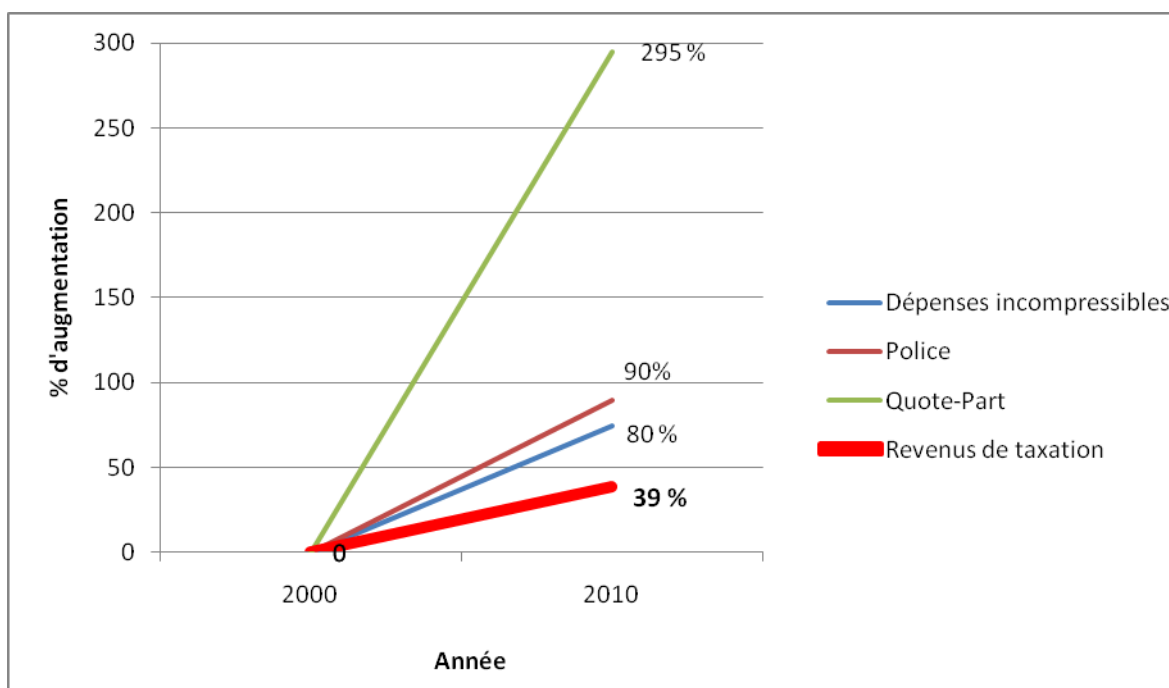


Il est à noter que des subventions sont disponibles pour certains de ces travaux et que la municipalité fera tout en son pouvoir pour les obtenir et ainsi réduire les coûts associés aux différents travaux, et par le fait même, diminuer la charge absorbée par les citoyens.

### L'augmentation des dépenses

Afin d'expliquer la situation actuelle des finances de la Ville de Deux-Montagnes, il faut comprendre, qu'en plus de n'avoir qu'une faible augmentation de population (donc peu de nouvelles sources de revenus), une augmentation importante de dépenses est survenue au cours des 10 dernières années, tel que présenté dans le graphique 3 :

*Graphique 3 : Augmentation en % des dépenses et revenus de taxation dans les 10 dernières années*





Si nous voyons plus en détail, les dépenses incompressibles sont des frais que la municipalité est dans l'obligation d'assumer, tel que les dépenses en électricité, en assurance, en essence, en salaires, etc. À titre d'exemple, les frais en électricité sont passés de 285 000 \$ en 2000 à 668 000 \$ en 2010, ou encore, les frais d'assurance, sont passés de 86 072 \$ en 2000 à 219 000 \$ en 2010.

Pour ce qui est des frais du Service de police, ils ont aussi considérablement augmenté depuis 2000. Il est à noter que depuis 2002, le ministère de la Sécurité publique a imposé aux différentes villes de la CMM (Communauté métropolitaine de Montréal) de se doter d'un service de police de niveau II, ce qui a fait considérablement bondir les coûts de ce service. Dans les faits, en 2000, il en coûtait 3 298 654 \$, alors qu'il en coûte désormais 6 280 200 \$.

Les quotes-parts que la municipalité doit assumer ont aussi largement augmenté au cours de la dernière décennie. À titre d'exemple, si la CMM n'existait pas en 2000, il en coûte aujourd'hui 223 000\$ annuellement, ou encore la quote-part de Deux-Montagnes à la CITL (Conseil intermunicipal de transport Laurentides) était de 83 000 \$ en 2000 et il en coûte désormais pas moins de 728 000 \$ en 2010.

Et finalement, toujours en lien avec le graphique 3, vous remarquez que si l'augmentation des dépenses est considérable depuis 10 ans, l'augmentation des revenus de taxation n'a pas suivi la même course puisqu'elle se situe à 39 %.

### **Les décisions des cinq dernières années**

Alors comment la ville a procédé pour payer les comptes en évitant d'augmenter les taxes de ses citoyens. La municipalité a pris de nombreuses décisions au cours des cinq dernières années.

Entre autres, la vente de certains terrains, la réappropriation de la fourrière municipale, l'achat du 1502 chemin d'Oka (l'ancienne Caisse Desjardins), la vente de l'édifice Jean-Guy Bergeron, une restructuration des services municipaux (dont l'abolition de 5 postes permanents et d'importantes coupures dans les différents services) et l'introduction du principe de « l'utilisateur-payeur » ont permis d'engendrer des revenus supplémentaires de 800 000 \$ annuellement. Un report des dépenses d'entretien et de mobilisation ont aussi protégé les citoyens d'une augmentation des comptes de taxes.

Mais cela ne fait que retarder les impacts de la réalité de ville-dortoir. Réalité à laquelle il faut désormais faire face et prendre les décisions en conséquence.

### **Les atouts de Deux-Montagnes**

La Ville de Deux-Montagnes doit faire face à la situation, mais elle le fait avec des atouts bien représentatifs de son milieu.

D'abord par son positionnement géographique avec la proximité de la région de Montréal où il y a un bassin de population de deux millions de personnes. Puis, la présence des autoroutes 640, 13 et 15 de même que les deux gares de trains de banlieue qui favorisent l'accès à la municipalité.

Ensuite, la grande force économique que représente les 17 000 citoyens deux-montagnais, les 3 200 utilisateurs du train ainsi que les 1 500 véhicules qui empruntent le chemin d'Oka quotidiennement à l'heure de pointe.

Puis, il ne faut pas négliger la proximité du lac des Deux Montagnes et de la rivière des Mille-Îles de même que le couvert végétal mature qui donne un charme et une qualité de vie paisible à la ville.

Finalement, le plus grand atout que possède la Ville de Deux-Montagnes est sans contredit sa population. Par la force de cette dernière, représentée par son

implication au sein de la communauté, la présence de nombreux organismes sociaux, communautaires, sportifs, etc. le démontrant bien, la Ville de Deux-Montagnes est prête à faire face à sa réalité. De plus, il est important de souligner au sein de cette population, une particularité linguistique du fait que le français et l'anglais se côtoient au quotidien ainsi que la présence de nombreuses communautés religieuses sur le territoire.

La population de Deux-Montagnes est fière, dynamique, riche de son histoire et prête à mettre l'épaule à la roue pour protéger ses acquis et aller de l'avant afin de modeler un avenir à leur municipalité représentatif de leurs besoins, de leurs attentes et où il fera bon y vivre.

## **Section 3 : Le rapport des États généraux de Deux-Montagnes**

### **La collecte de données**

Les données qui ont nourri le présent rapport ont en très grande majorité été recueillies lors des deux soirées des États généraux. Les secrétaires des huit ateliers en français et des huit ateliers en anglais ont pris en note tous les éléments discutés lors des ateliers.

De plus, une soixantaine de personnes présentes lors des États généraux ont complété la fiche d'information, ce qui nous a aussi permis d'amasser de nombreux commentaires et points de vue de la part des participants.

Aussi, près d'une trentaine de citoyens ont pris le temps de remplir le formulaire disponible sur le web et dans les différents bâtiments municipaux afin de nous soumettre leurs commentaires, leurs opinions et leurs besoins.

Finalement, une dizaine de citoyens ont fait parvenir des lettres ouvertes, des mémoires, des études et des commentaires par courriel au service des communications de la municipalité, à leur conseiller municipal ou encore directement au cabinet du maire.

### **L'analyse**

Dans le cadre des États généraux, une analyse qualitative des données recueillies a par la suite été réalisée. Suite à la lecture et à l'étude de tous les documents, nous avons été en mesure d'en tirer les principaux axes directionnels et ainsi en déduire les besoins et souhaits de la population de Deux-Montagnes. Étant donné la présence d'un échantillon représentatif, et tel

que mentionné précédemment, il nous est possible de généraliser ces résultats à l'ensemble de la population.

D'abord, nous vous rappelons les huit thèmes abordés lors des discussions des deux soirées des États généraux de Deux-Montagnes :

1. Aide communautaire
2. Chemin d'Oka, développement commercial, résidentiel, industriel et rénovation
3. Bibliothèque, art et culture
4. Sécurité publique : policiers et sapeurs-pompiers
5. Sports et loisirs
6. Grands travaux d'infrastructure, déneigement et collecte d'ordures
7. Environnement, propreté, services citoyens et gouvernance
8. Finance : revenus, dépenses et dettes

Quatre grands objectifs sont ressortis des réflexions provenant des discussions de ces huit thèmes :

1. Prioriser les investissements dans les infrastructures et les installations au sein de la ville de Deux-Montagnes
2. Optimiser les revenus et révision des modes de gestion de la ville de Deux-Montagnes
3. Créer de la nouvelle richesse à Deux-Montagnes par la bonification de son développement économique
4. Assurer la continuité d'un milieu de vie de qualité à Deux-Montagnes

Dans la partie suivante du rapport, il sera mentionné des différentes opinions provenant des citoyens afin de répondre à chacun des objectifs ci-haut mentionnés.

# **Prioriser les investissements dans les infrastructures et les installations au sein de la Ville de Deux-Montagnes**

## **1<sup>er</sup> objectif spécifique : investir dans les infrastructures de Deux-Montagnes**

### **Les infrastructures**

- À l'unanimité des participants : ce devrait être la priorité numéro un des administrateurs et des élus.
- La ville doit procéder à la réparation ou au changement, et ce le plus rapidement possible de la station de pompage et de rejet et des infrastructures sous-terraines.
- Les participants demandent d'agir et de reprendre le retard accumulé dans les dernières années.
- Aller chercher toutes les subventions auxquelles la municipalité a droit afin de diminuer la charge fiscale pour les citoyens. Il est aussi demandé d'attendre l'arrivée des dites subventions avant le début des travaux, sauf s'il y a urgence.
- Échelonner les travaux sur quelques années en ayant un plan adéquat et en priorisant les actions afin que tous les travaux soient faits dans un délai raisonnable tout en respectant la capacité de payer des citoyens.

### **Le mur de son**

- À l'unanimité des participants, le projet d'ériger un mur de son est rejeté. Ce n'est pas une priorité, mais un luxe que la municipalité ne peut se permettre dans les conditions actuelles.
- Il est proposé de revoir ce projet lorsque la municipalité se portera mieux et de ne rien faire sans avoir préalablement consulté la population.

- Un citoyen a proposé d'ériger un mur de son naturel par la plantation d'arbres, entre autres, des saules.

**2<sup>e</sup> objectif spécifique : Évaluer les installations de la municipalité afin de prioriser les investissements nécessaires.**

### **L'Olympia**

- À très forte majorité, la population veut que la municipalité conserve l'Olympia. Par contre, il est essentiel d'éliminer tout déficit.
- Les travaux à venir sont supportés par la population qui désire maintenir leur aréna dans les meilleures conditions. D'ailleurs, plusieurs se sont questionnés à savoir pour quelles raisons l'état de l'Olympia est à ce point dégradé en raison du bas âge de la construction et s'il n'y a pas place à une poursuite envers les bâtisseurs. Aller chercher les subventions disponibles afin de réduire la charge pour les citoyens.
- Tenir compte de la loi sur le bannissement du fréon au moment des travaux afin d'éviter d'avoir à recommencer les travaux. Aussi, les citoyens se questionnent à savoir si le gouvernement va octroyer des subventions aux municipalités afin de les aider dans l'application de la nouvelle loi ?
- Plusieurs suggestions ont été émises par les citoyens afin d'optimiser le rendement de l'Olympia :
  - À grande majorité : si les spectacles ne sont pas rentables, ne plus en offrir ou se contenter des artistes qui vont remplir la totalité des sièges et qui vont à ce moment générer un bénéfice (des artistes qui répondent tant à la communauté francophone qu'anglophone seront beaucoup plus populaires.)
  - Il est aussi proposé de mettre le stationnement payant pour les soirées de spectacle

- À grande majorité : laisser la glace à l'année, en faire la promotion au sein de la ville, mais aussi à l'extérieur et charger en conséquence (utilisateur-payeur).
- Il est donc proposé d'offrir (glace à l'année):
  - Pour les ligues « double lettres » et « triple lettres » dont les parties et les pratiques se terminent très tard en saison
  - Pour les camps de sports de glace qui se déroulent au printemps et à l'été
  - Pour les ligues de garage
  - Y offrir des camps de jour sportifs pour l'été.
- Il est aussi proposé d'offrir (autres fonctions):
  - Y faire un circuit de rollerblade pour l'été
  - Y tenir des événements, tels que des foires, des cirques, des combats de boxe, des spectacles de chiens, des salons (ex. de véhicules récréatifs, de bateaux, etc.), des expositions, soupers théâtre, etc.
  - Utiliser l'endroit pour y tenir tous les camps de jour offerts par la ville.
- Ne pas hésiter à charger le plein prix aux autres municipalités et aux entreprises privées qui voudraient la louer.
- Mettre une franchise au lieu de la cantine qui pourrait payer un loyer à l'Olympia et ainsi augmenter les revenus

### **La piscine extérieure**

- La grande majorité des citoyens est contre l'investissement pour une nouvelle piscine extérieure à Deux-Montagnes. Elle considère que ce n'est pas une priorité dans la situation actuelle d'investir dans une installation qui sera utile uniquement deux mois par année.
- Par contre, il y a une sensibilisation de la part des citoyens concernant les utilisateurs de ce service, particulièrement pour les enfants.



- Il a été proposé par plusieurs de construire un parc avec jeux d'eau à la place de la piscine actuelle qui permettrait aux enfants d'avoir tout de même accès à un point d'eau durant les mois chauds d'été, mais qui aurait un coût moins élevé que l'investissement prévu pour la piscine.
- Certains citoyens ont aussi proposé qu'éventuellement, la construction d'une piscine intérieure, utilisable à l'année, soit plus avantageuse pour Deux-Montagnes. Un partenariat avec une autre ville ou avec la commission scolaire est à envisager.
- La très grande majorité des citoyens ne sont pas en faveur de l'installation d'un dôme sur la piscine actuelle afin de la rendre viable à l'année.
- Il n'y a pas de consensus entre les participants de mettre le principe « utilisateur-payeur » pour la piscine. Si certains confirment que ce serait le moyen de garder la piscine en chargeant aux utilisateurs l'accès, d'autres affirment que ce sont souvent des gens moins fortunés qui utilisent la piscine municipale et que ce service doit demeurer gratuit.

### **La bibliothèque**

- À l'unanimité des participants, il ne faut pas fermer la bibliothèque. Elle représente le cœur et l'âme de la municipalité et cette dernière doit continuer de s'y impliquer.
- Il est aussi rejeté d'y mettre un coût d'accès. Basé sur différentes études, l'achalandage est souvent moindre lorsqu'on y met un prix d'entrée.
- Il est aussi proposé d'augmenter le nombre d'activités qui s'y déroulent et de trouver de nouveaux moyens pour y augmenter les revenus (faire des ventes, louer les salles à des organismes, sessions de signature de livres avec des auteurs (francophone et anglophone), etc.) De plus, la promotion des services offerts serait un atout pour la municipalité.
- Il est demandé d'augmenter les heures d'ouverture, quelques jours le matin, ce qui serait approprié pour les écoles et la fin de semaine l'été.
- Plusieurs citoyens souhaitent l'uniformisation des amendes dans les retards, tout le monde devrait avoir la même pénalité.

## **La petite école jaune**

- La très grande majorité de la population désire garder la petite école jaune qui est un symbole patrimonial pour la communauté. De plus, il s'agit d'un centre où la culture est à son honneur et il y en a peu à Deux-Montagnes.
- Par contre, les citoyens ne sont pas en faveur d'investir dans les travaux nécessaires au maintien de l'établissement. Alors, comme ils veulent maintenir la petite école jaune, il faut trouver le financement pour rentabiliser l'espace (et les travaux) ou par le biais de différentes subventions des paliers de gouvernement.
- Comme solution, il a aussi été suggéré :
  - À majorité, de vendre la petite école jaune à l'Association culturelle de Deux-Montagnes. Et le cas échéant, une clause dans la vente devra être établie afin que le caractère patrimonial et communautaire du bâtiment soit respecté.
  - Certains ont proposé d'établir un partenariat privé-public (PPP) avec un promoteur ou encore de vendre le bâtiment à un investisseur privé, mais toujours avec la clause obligeant l'occupant et propriétaire de garder le caractère patrimonial et communautaire.
  - Optimiser le rendement en transformant la petite école jaune en petite salle de théâtre.

## **La Légion**

- À très grande majorité, les citoyens désirent garder la Légion, mais il devient essentiel à ce moment d'optimiser son rendement. D'ailleurs, il est noté qu'une augmentation des coûts de location serait possible puisqu'ils sont présentement relativement bas (particulièrement pour les locations provenant de l'extérieur de la ville).
- Il faut promouvoir la présence des salles afin qu'elles soient louées à l'année et ce, tant le jour que le soir (pour des mariages, des fêtes, des soupers communautaires, des événements, etc.)

- Il est aussi suggéré de voir s'il y a des subventions possibles provenant des paliers du gouvernement (surtout au fédéral) puisque le bâtiment a été construit pour les vétérans.

### **Manoir Grand Moulin, phase 1**

- À la grande majorité, les citoyens ne veulent pas se départir du Manoir Grand Moulin, phase 1. Par contre, ils désirent le rentabiliser de manière à ce qu'il ne soit pas déficitaire.
- Entre autres, il est fortement recommandé par la population d'aller chercher du financement aux différents paliers de gouvernement, comme il se fait pour le Manoir Grand Moulin, phase 2.
- Une autre suggestion pour réduire le déficit est de faire un partenariat privé-public, par exemple en vendant les droits du nom de l'établissement
- L'idée de monter le coût des loyers n'est pas retenue
- Il semble qu'une partie du déficit provient du service de cafétéria. Il est suggéré de revoir ce service pour qu'il soit géré de manière différente (à moindre coût, sans altérer la qualité de la nourriture) et en invitant les résidents du Manoir Grand Moulin, phase 2 et des Cascades à venir manger à la cafétéria du Manoir Grand Moulin, phase 1.

### **Le bâtiment du parc Central :**

- Malgré le fait que ce n'est pas une priorité pour les citoyens, le bâtiment a tout de même de la valeur puisque la Maison des Jeunes y a ses locaux. Il est alors proposé de garder le bâtiment, en y investissant le strict minimum. Les jeunes qui occupent le bâtiment devraient en être les responsables et y faire les travaux, trouver les subventions, faire des levées de fonds, etc.
- Il est aussi proposé par certains citoyens de relocaliser la Maison des Jeunes et de donner le bâtiment au Club de Soccer qui pourrait l'utiliser pour leur tournoi.

# **Optimiser les revenus et révision des modes de gestion de la Ville de Deux-Montagnes**

**1<sup>er</sup> objectif spécifique : augmenter les revenus de la municipalité afin de maintenir les services aux citoyens**

## **Les taxes :**

- La population a pris conscience, en raison des investissements nécessaires en infrastructures et dans les différents bâtiments, qu'une augmentation de taxes est nécessaire et imminente afin de conserver le niveau de fonctionnement et de qualité de vie à Deux-Montagnes.
- Il est par contre demandé d'établir un plan sur quelques années afin de reprendre le retard des dernières années, retrouver une marge de manœuvre au niveau des finances de la municipalité et couvrir les nombreux travaux à venir.
- Basé sur ce plan, les citoyens demandent que l'augmentation de taxes soit respectueuse de leur capacité de payer.
- D'ailleurs, certains ont demandé que plus jamais un gel de taxes sur une aussi longue période ne se reproduise puisqu'on en voit aujourd'hui les résultats.
- Il est proposé par certains citoyens que les commerces établis dans les résidences aient une taxe spéciale afin que ce soit équitable.
- Finalement, les citoyens demandent à avoir un compte de taxes le plus détaillé possible afin de bien voir où va leur argent et mieux comprendre la structure de la municipalité.

## **La dette :**

- À très grande majorité, les citoyens souhaitent le remboursement de la dette à long terme. Malgré le fait que le remboursement de la dette est un

aspect important, ce n'est pas une priorité à court terme. Il est préférable d'investir massivement dans les infrastructures tout en ayant un plan sur une plus longue période pour le remboursement de la dette de la Ville.

### **Les partenariats**

- À très grande majorité, les citoyens ont mentionné un intérêt envers les partenariats publics-privés (PPP). Ces partenariats permettraient d'ouvrir la municipalité à l'investissement du privé et diminueraient, par le fait même, les dépenses de la municipalité.
- Lorsque possible, de nombreux citoyens souhaitent voir des partenariats avec les municipalités avoisinantes afin de réduire les dépenses de la ville (organismes sportifs, services municipaux, etc.)
- Il est largement souhaité par les citoyens de poursuivre les partenariats avec la commission scolaire.

### **Appliquer le principe de « l'utilisateur-payeur »**

- À très grande majorité, les citoyens sont en accord avec le principe de « l'utilisateur-payeur » à l'exception de l'aide communautaire, puisque ce sont des gens dans le besoin, qui n'ont donc pas la capacité de payer pour les services qui leur viennent en aide ainsi que pour la bibliothèque, tel que mentionné précédemment.
- Pour la balance des services municipaux, l'application de « l'utilisateur-payeur » est fortement encouragée (loisirs, environnement, etc.)
- Il est aussi demandé par de nombreux citoyens d'y aller avec modération lors de l'application de « l'utilisateur-payeur. » Si tout devient « payant » au même moment, certains citoyens verront leur qualité de vie grandement réduite puisqu'ils ne pourront pas se permettre l'accès à ces nombreux services.

## **2<sup>e</sup> objectif spécifique : Avenir pour la municipalité**

### **La fusion**

- Il s'agit de dernier recours, car la population souhaite être en mesure de revoir la situation actuelle et redresser leur municipalité. Par contre, à majorité, la population, est ouvert à la fusion avec une autre municipalité advenant qu'aucune autre solution ne serait envisageable.
- La municipalité de Saint-Eustache est largement favorisée par les citoyens.

## **3<sup>e</sup> objectif spécifique : revoir les modes de gouvernance**

### **Les séances ordinaires du conseil municipal**

- Très peu de citoyens assistent aux séances mensuelles du conseil municipal. Nombreux sont ceux qui souhaitent que les séances soient mieux vulgarisées, car la compréhension des différentes résolutions est très difficile.
- À très grande majorité, les citoyens aimeraient connaître l'ordre du jour et les points discutés à l'avance, ainsi ils pourraient se préparer et leur présence aux séances serait plus fructueuse.
- L'idée du conseil en web diffusion n'est pas mauvaise en soi, mais elle n'est pas une priorité et n'a pas emballé les participants.

### **Revoir la place du citoyen dans l'administration de la municipalité**

- Il est aussi proposé de laisser davantage de place à l'opinion du citoyen. Des rencontres, comme celle des États généraux où le citoyen est à l'honneur et où il peut mettre l'épaule à la roue, sont à répéter.
- Les citoyens apprécient d'être informés de la situation de la municipalité ou de certains projets, ils se sentent plus concernés en ayant toutes les

informations en main. Il est plus facile de prendre des décisions éclairées par la suite.

- Certains citoyens désirent une journée porte ouverte à la municipalité afin d'être initiés au monde municipal et politique.
- L'utilisation du site Internet est à privilégier pour communiquer avec la population, mais il ne faut pas oublier qu'il y a encore de nombreuses résidences qui n'ont pas accès à un service Internet.

#### **4<sup>e</sup> objectif spécifique : Réorganiser les services municipaux.**

##### **Le Service de police**

- La population a bien saisi le fait que dans l'obligation d'être un service de police de niveau II, les coûts ont largement augmenté. Par contre, plusieurs se questionnent sur le fait que le gouvernement provincial nous impose ce niveau (avec les coûts associés) et ne vienne pas en aide aux municipalités pour absorber les dépenses supplémentaires. D'ailleurs, quelques citoyens ont même demandé qu'une plainte officielle, de la part de la population, soit déposée au gouvernement provincial afin de dénoncer la situation.
- Dans un objectif de réduire les coûts, de nombreux citoyens ont proposé de fusionner le Service de police régionale de Deux-Montagnes avec le Service de police de Saint-Eustache, ou encore d'augmenter la contribution de autres villes.
- Il est demandé par les citoyens d'augmenter le nombre de policiers en service à Deux-Montagnes la fin de semaine, particulièrement le samedi soir.
- De nombreux citoyens ont aussi demandé qu'une attention particulière soit apportée à la vitesse sur le territoire de Deux-Montagnes.

## **Service des incendies**

- Les citoyens veulent être en sécurité. Donc, les investissements pour le Service des incendies sont essentiels et souhaités.
- L'investissement pour la rénovation/agrandissement de la caserne actuelle ou encore pour une nouvelle caserne est appuyé par les citoyens. Par contre, ils demandent que si une nouvelle caserne est construite, qu'elle soit localisée au meilleur endroit possible sur le territoire.
- De nombreux citoyens se posent des questions sur les amendes provenant des fausses alarmes. Il est largement suggéré de les augmenter et même d'y appliquer le principe de « l'utilisateur-payeur. »

## **Service 911**

- À très grande majorité, les citoyens ne se sentent pas en mesure de prendre de décisions concernant le service du 911. Ils souhaitent fortement prendre connaissance de l'étude effectuée dernièrement concernant le service 911 et que cette dernière soit rendue publique.
- De plus, toujours à très grande majorité, les citoyens veulent être consultés avant que les administrateurs de la municipalité prennent une décision.

## **Le déneigement**

- Il est fortement suggéré de revoir les techniques de déneigement. Les citoyens ne sont pas satisfaits de la compagnie retenue pour le déneigement pour la saison 2009-2010.
- De nombreux citoyens souhaitent que la municipalité se charge du déneigement sur l'ensemble du territoire.
- Il est proposé de mettre à l'amende les citoyens et commerces qui poussent leur neige dans la rue.



## **Collecte des ordures et du recyclage**

- À très grande majorité, il est suggéré de procéder à la collecte des ordures aux deux semaines durant les mois plus frais, soit de novembre à avril.
- Les citoyens préfèrent que la collecte soit effectuée par les employés de la municipalité.
- Il est aussi proposé d'avoir une seule poubelle par résidence, ce qui forcerait la population à faire du recyclage et diminuerait le temps de collecte pour les employés.
- Il serait pertinent de faire de la promotion autour des différents services concernant les collectes de rebuts ménagers. Ainsi les citoyens seraient davantage conscients des coûts qui y sont associés.
- Il est souhaité qu'une priorité soit donnée au compostage à domicile.

## **Créer de la nouvelle richesse à Deux-Montagnes par la bonification de son développement économique**

### **1<sup>er</sup> objectif spécifique : Revoir l'offre commerciale**

#### **Un plan de développement harmonisé**

- À l'unanimité, les citoyens veulent une offre commerciale forte à Deux-Montagnes. Par contre, ils veulent que le développement soit fait de manière intelligente et structurée. Ils veulent un plan d'ensemble incluant une vision d'avenir.
- De plus, il est essentiel que dans ce plan de développement, les responsables se concentrent sur un axe à exploiter afin que les commerces aient une synergie entre eux. Il est préférable de choisir un « thème » et de l'exploiter au maximum et ainsi devenir un incontournable dans la région, plutôt que de s'éparpiller vers de nombreux champs économiques et essayer d'être en compétition avec les grandes surfaces.
- Pour inciter les commerces à venir s'établir, il faut alléger les charges en proposant des réductions de taxes foncières (pour les premières années par exemple) et des subventions pour la rénovation des établissements, etc.
- Il faut augmenter le marketing entourant les commerces sur le territoire afin de faire connaître les commerces déjà établis et ceux qui vont s'ajouter à la population deux-montagnaise. Il est aussi proposé que la municipalité se dote d'une signature et d'une image qui aiderait l'uniformisation de la communication et du marketing commercial.
- Une attention particulière est donnée aux problématiques de stationnement entourant les zones commerciales. À plusieurs endroits, il

semble insuffisant. Il est donc à prévoir dans le plan de développement commercial de la ville.

- La municipalité ne devrait pas négliger la présence de forces extérieures qui pourraient la soutenir (Chambre de commerce, CLD, MRC, etc.) D'ailleurs, certains citoyens ont proposé à la municipalité d'aller chercher une ressource spécialisée ou un professionnel dans le domaine économique afin de gérer le projet et augmenter ses chances de réussite.
- Il est aussi suggéré d'aller chercher quelques bannières ou franchises pour qu'elles aient pignon sur rue à Deux-Montagnes. Entre autre, à majorité, un Tim Horton's est souhaité à Deux-Montagnes.
- Les participants des ateliers ont fortement proposé que dans le plan de développement, les secteurs entourant les gares ne soient pas omis, car ils représentent des milieux très actifs à Deux-Montagnes.

### **Chemin d'Oka**

- À très forte majorité, le chemin d'Oka est à privilégier pour le développement d'un axe commercial à Deux-Montagnes. Ce carrefour représente l'âme de la municipalité en raison de sa position géographique et de son histoire.
- Les citoyens voient le potentiel qu'il peut y avoir et l'ambiance qu'il est possible d'y créer.

### **Promenades Deux-Montagnes**

- L'offre commerciale des Promenades Deux-Montagnes est à revoir selon une très grande majorité.
- De plus, certains participants ont souligné que le bâtiment a besoin de rénovations majeures afin de le rendre plus attrayant et attirant pour les commerces qui veulent s'y établir.

## **2<sup>e</sup> objectif spécifique : Développer le tourisme à Deux-Montagnes**

### **Promouvoir les rives du Lac des Deux Montagnes**

- La présence des rives est un atout incroyable pour la ville de Deux-Montagnes et représente un important potentiel économique.
- Il est proposé d'établir sur la rive :
  - des parcs
  - des aires de pique-nique
  - des commerces
  - des plages
  - Une marina
  - Que la piste cyclable puisse s'y rendre
  - L'organisation de fêtes, festivals, événements, rencontres, etc.
- Il est proposé d'utiliser l'eau
  - Pour développer un corridor aquatique entre Deux-Montagnes et Laval pour pratiquer le canot, le kayak, la nage, etc.
  - Pour aménager des compétitions de bateaux sur le lac
  - L'hiver, la promotion de la pêche sur la glace pourrait être intéressante.

### **Promouvoir les activités**

- La présence sur le territoire de nombreux festivals déjà existants pourraient attirer la population à venir à Deux-Montagnes.
- Il est demandé de mettre l'emphase sur la promotion des activités très populaires, tel que la Parade du Père Noël, le Jeudi show, le symposium de peinture, etc.
- Il est aussi recommandé de trouver un créneau que Deux-Montagnes pourrait exploiter et qui deviendrait une plaque tournante dans la région.
- L'idée d'un festival culturel sur les rives du lac des Deux Montagnes a été proposée et pourrait regrouper plusieurs objectifs d'un même coup.

### **3<sup>e</sup> objectif spécifique : Revoir les normes de construction de même que la réglementation concernant la rénovation**

#### **La densification**

- Encore une fois, et ce à l'unanimité, les citoyens veulent avoir un plan d'urbanisation pour l'ensemble du territoire.
- L'idée de densifier les constructions est souhaitable, tant que ce n'est pas nuisible et intégré à un plan.
- Il n'y a pas de consensus unanime en ce qui concerne la hauteur permise ou le nombre d'étages, mais l'opinion générale des citoyens tend vers environ cinq étages de haut.
- Il est fortement recommandé de densifier les secteurs des deux gares, en permettant qu'il y ait des commerces établis au rez-de-chaussée des édifices et du résidentiel aux étages.

#### **La rénovation**

- La grande majorité des citoyens est en faveur de l'obligation de rénover les maisons négligées ou laissées à l'abandon.
- D'ailleurs, il est souhaité que la municipalité intervienne à ce niveau puisque plusieurs maisons sont tellement négligées sur le territoire que les citoyens se questionnent sur la sécurité de ces bâtiments. Il est aussi question de la propreté de ces milieux qui attirent parfois la vermine. On demande davantage d'inspecteurs et que des amendes soient données si nécessaire.
- Les avis sur l'expropriation sont partagés quoi que la majorité soit en faveur pour le bien commun.
- Il est important, encore une fois, de se doter d'un plan bien défini afin d'établir des balises à respecter pour tous les citoyens. Au sein de ce plan, il est suggéré qu'une clause soit insérée sur la rénovation obligatoire lorsqu'il y a vente d'une résidence négligée. Les nouveaux propriétaires

se verraient donc dans l'obligation de la restaurer, selon les normes municipales établies.

- Il est proposé d'établir un plan de crédits de taxes sur la valeur ajoutée lorsque des rénovations sont apportées aux maisons.
- Le seul bémol à ces actions se trouve dans le fait que, parfois, les maisons négligées le sont parce que les propriétaires ne sont pas en situation financière favorable. Il faut le prendre en considération, à moins que ce soit dangereux pour les résidents.

## **Assurer la continuité d'un milieu de vie de qualité à Deux-Montagnes**

### **1<sup>er</sup> objectif spécifique : Poursuivre le support à la vie communautaire**

#### **Maintenir les subventions aux organismes communautaires**

- À très grande majorité, les citoyens ne veulent pas réduire les subventions pour les organismes qui viennent en aide à la communauté, particulièrement lorsqu'elles touchent les enfants, les mères et les aînés. Par contre, il est souhaitable d'encourager les organismes à s'autofinancer.
- À grande majorité, les citoyens demandent que le mode d'attribution des subventions soit revu. Entre autre, il est essentiel d'évaluer annuellement la liste des organismes afin de voir leurs activités et savoir s'il faut reconduire les subventions. Il est aussi suggéré de voir la popularité des organismes et d'attribuer les subventions en conséquence.
- Il est aussi proposé de mettre un plafond aux subventions (un maximum qu'un organisme peut obtenir annuellement).
- Finalement, un élément qui a été relevé de la part des organismes communautaires présents est le manque de HLM pour la population de Deux-Montagnes.

#### **Le principe de « l'utilisateur-payeur »**

- Le fait que les citoyens qui bénéficient de l'aide communautaire sont dans le besoin, appliquer le principe de « l'utilisateur-payeur » va à l'encontre de la réalité. Les citoyens sont inquiets que la municipalité pourrait appliquer ce principe à l'aide communautaire.

### **Promouvoir l'aide communautaire**

- Il est proposé et souhaité d'avoir une table de concertation des organismes communautaires à Deux-Montagnes afin de sensibiliser la population à leur présence, éviter des doublons et permettre du réseautage entre ces dernières afin d'optimiser les services offerts.
- Il est aussi souhaité que la municipalité fasse la promotion des organismes sur le territoire par le biais de ses différentes communications.

### **2<sup>e</sup> objectif spécifique : Poursuivre le soutien aux différentes pratiques sportives sur le territoire de Deux-Montagnes**

#### **Soutenir les sports pratiqués à Deux-Montagnes**

- Les participants désirent que la municipalité continue de soutenir les différentes associations sportives à Deux-Montagnes, particulièrement lorsque ce sont des enfants puisque le sport est un bon moyen pour les garder actifs au sein de la communauté, pour qu'ils développent des qualités en lien avec l'esprit d'équipe et pour qu'ils soient moins portés vers la délinquance.
- Pour ce qui est du principe de « l'utilisateur-payeur », les citoyens préfèrent que ce soit appliqué envers les adultes et non les enfants.

#### **Les investissements dans les infrastructures sportives**

- L'importance des sports à Deux-Montagnes fait consensus, c'est une priorité. Alors, en fonction de la situation financière actuelle de la municipalité, il est souhaité que les investissements se fassent de manière progressive, en débutant par ce qu'il y a de plus urgent. De plus, ces investissements devraient rendre conformes les différentes installations afin de pouvoir attirer les équipes de l'extérieur qui refusent présentement de venir à Deux-Montagnes en raison du piètre état des installations. Le



tout pourrait générer des revenus supplémentaires pour la municipalité avec, entre autres, l'organisation de compétitions dans les différentes disciplines sportives.

- Deux-Montagnes pourrait devenir une plaque tournante du sport dans la région.
- Certains citoyens ont proposé que les subventions accordées par la ville de Deux-Montagnes aux associations sportives soient représentatives de la popularité du sport pratiqué.
- De plus, pour chaque sport pratiqué à Deux-Montagnes, il est suggéré, lorsque c'est possible, d'établir des partenariats avec des villes avoisinantes afin de réduire les coûts tant pour les citoyens que pour la municipalité.
- **Le soccer :**
  - Les citoyens désirent avoir leur Club de soccer et leurs locaux à Deux-Montagnes.
  - Le terrain synthétique a été une grande dépense pour l'utilisation qui en est faite (5 mois par année)
  - Il est aussi proposé de réduire le nombre de terrains et de mieux les entretenir.
- **La balle-molle :**
  - Les terrains de balle-molle ne sont pas en bon état et ont besoin d'être rénovés : surface trop dure, dangereux pour les blessures, trous dans le gazon, les terrains ne sont pas de niveau, etc.
  - Tout comme le soccer, il est proposé de réduire le nombre de terrains et de mieux les entretenir.
  - Plusieurs ont proposé d'établir une cantine (comme celle de l'Olympia) ou une franchise dans le chalet de la balle-molle.
- **Le ballon-panier :**
  - À l'unanimité, il est proposé de partager les coûts d'entretien et de réparation des terrains/paniers avec la commission scolaire puisqu'elle utilise aussi les installations.

- **Les patinoires extérieures :**
  - Les frais annuels d'entretien ont surpris la population qui les trouve très élevés. De plus, la majorité des citoyens n'est pas satisfaite de l'entretien de ces dernières.
  - Il est alors proposé d'avoir moins de patinoires sur le territoire (ne garder que les plus fréquentées) et de mieux les entretenir.

### **3<sup>e</sup> objectif spécifique : Promouvoir les arts et la culture**

- Les arts et la culture sont un bon moyen d'attirer les citoyens à s'exprimer et à se rejoindre au sein de leur communauté. À très grande majorité, les citoyens veulent conserver le volet art et culture à Deux-Montagnes. Il y a aussi une ouverture pour l'établissement de lien avec les autres municipalités dans le développement des différents programmes en art et culture.
- Plusieurs veulent d'ailleurs promouvoir les arts et la culture et en augmenter l'apport afin d'assurer que toute la région identifie Deux-Montagnes comme étant une ville de grande culture. Cet aspect pourrait d'ailleurs devenir un important créneau financier à exploiter.
- Il est proposé de faire un « comité arts et culture » afin d'établir un plan d'action pour les années à venir. Il pourrait aussi agir à titre de table de concertation entre les différents organismes liés aux arts et à la culture.
- Un plan de communication/marketing est essentiel à la promotion des arts et de la culture à Deux-Montagnes afin d'en augmenter l'impact sur la population deux-montagnaise.
- Le principe de « l'utilisateur-payeur » a été peu abordé dans le cadre des arts et de la culture, mais des quelques opinions émises, la plupart sont en faveur du principe mais souhaite tout de même son application avec modération.

#### 4<sup>e</sup> objectif spécifique : Revoir le soutien aux événements

- Dans le cadre financier actuel, les citoyens demandent, à grande majorité, de revoir les événements financés par la municipalité.
- Entre autre, il souhaite revoir les événements suivants :
  - **La fête de la famille** : cette fête n'est pas assez populaire et les citoyens ne souhaitent pas la reconduire ou encore que l'événement soit entièrement revu.
  - **La Saint-Jean-Baptiste** : les citoyens ne veulent pas le retour de l'événement puisque la très grande majorité des citoyens préfèrent la fête organisée à Saint-Eustache : Art en fête
  - **La fête du Canada** : Les opinions sont partagées en ce qui concerne la fête du Canada. Par contre, ceux qui souhaitent la reconduire, aimeraient en faire un événement majeur qui pourrait attirer de nombreux touristes à Deux-Montagnes.
  - **La parade du Père-Noël** : il est souhaité de conserver cet événement et de le publiciser afin d'en augmenter l'impact et la visibilité à plus grande échelle.
  - **Le Jeudi Show** : cet événement est à conserver car il vient en aide à la population par le biais d'une levée de fonds pour l'organisme « Agapé. » Il est proposé de tenir l'événement la fin de semaine afin d'attirer davantage de citoyens.
  - **Symposium de peinture et la Nuit de la peinture** : à conserver et à bonifier.
- Pour la plupart des citoyens, il est essentiel de garder quelques événements rassembleurs d'où l'importance de choisir ceux qui ont un impact sur un grand nombre de citoyens. Il est aussi primordial d'en faire la publicité afin d'aller chercher un maximum de participation à ces événements et ainsi rentabiliser l'investissement.

## 5<sup>e</sup> Conserver le principe d'une ville verte

### Une ville verte

- À très forte majorité, les citoyens veulent conserver le caractère vert établi par la municipalité depuis quelques années.
- Les arbres : il est largement souhaité que la municipalité plante davantage d'arbres sur le territoire. De plus, les citoyens aimeraient que la ville clarifie la situation avec différents propriétaires privés et publics (dont la commission scolaire) qui ont coupé de nombreux arbres sur leur terrain.
- Il serait apprécié que des arbres et fleurs soient plantés dans les différents parcs, incluant le parc Moir.
- Il est souligné qu'une politique du « pollueur-payeur » devrait voir jour afin de mettre à l'amende les fautifs qui ne respectent pas la vision verte de la ville.
- L'établissement d'un écocentre est intéressant, mais l'investissement de la municipalité ne doit pas être important. Y aller plutôt vers le principe de l'autofinancement ou par l'application du principe de « l'utilisateur-payeur »
- Les communications à la ville devraient aussi avoir un penchant vert. Il y a encore beaucoup de papier et il serait approprié de couper.
  - Le bulletin municipal et le calendrier pourraient être imprimés sur du papier recyclé, en noir et blanc, en retirant toutes annonces et marketing, etc. Ou encore, il pourrait être disponible sur Internet et seulement quelques copies d'imprimées seraient disponibles dans les édifices publics.
- Insister sur la politique de couper les moteurs à Deux-Montagnes et augmenter le nombre de constats émis pour les fautifs.
- Les participants se posent des questions sur le programme contre les insectes-piqueurs. Comme la plupart a vu une différence, ils souhaitent

reconduire le projet, mais uniquement si c'est sans danger pour l'écosystème et que les coûts ne sont pas trop élevés.

- Continuer la sensibilisation de la part de la municipalité.

### **Accès à la nature**

- La conservation du boisé est une priorité pour la population, à très grande majorité.
- De même, tel que mentionné précédemment, l'accès aux rives est important et pourrait être largement développé par la municipalité.

### **Propreté**

- Il est souligné que dans le boisé et autour de la gare Grand-Moulin, il y a beaucoup de mégots de cigarettes par terre et que l'entretien n'est pas adéquat.
- Les graffitis sont problématiques au sein de la municipalité.
  - Il est important de continuer de conscientiser les jeunes à l'impact de leurs gestes (tournées dans les écoles, à la Maison des jeunes, etc.)
  - Le chemin d'Oka et le barrage Grand Moulin sont à prioriser.
  - Certains citoyens se questionnent sur la pertinence de mettre des caméras de surveillance, car la population ne voit pas leur efficacité au barrage Grand Moulin.
  - Il est demandé que le Service de police soit plus vigilant en ce qui concerne les graffitis.
  - Les frais de nettoyage devraient être assumés à 100 % par le responsable (pollueur-payeur)
  - Il a été proposé de mettre à la disposition des jeunes, un mur pour qu'ils puissent s'exprimer artistiquement.

## La conclusion

Pour conclure, nous tenons à souligner la réussite de l'événement qui s'est déroulé les 1<sup>er</sup> et 2 juin à Deux-Montagnes. Le climat de calme et de confiance propice aux échanges et aux confidences était vraiment particulier. De plus, une autre particularité de l'événement est le fait que toutes les tranches d'âges de la population étaient présentes afin de partager leurs idées et bâtir de solides bases pour leur municipalité et ainsi, assurer un brillant avenir pour les générations à venir.

Des différentes discussions des soirées des États généraux, certaines priorités ont ressorti avec davantage de conviction :

- ✓ Il est urgent de procéder à la réfection des différentes infrastructures souterraines. Il s'agit du premier investissement que la municipalité doit faire.
- ✓ Il est important de maximiser l'utilisation de tous les bâtiments publics (Olympia, bibliothèque, Légion, Petite école jaune, etc.) Il y a un grand potentiel économique à travers ces différentes installations.
- ✓ La population désire un plan d'avenir pour la municipalité. Un plan global qui englobe les aspects économiques, résidentiels et commerciaux du développement à Deux-Montagnes. Les citoyens veulent avoir une vision de ce que sera leur ville dans cinq, dix et quinze ans.
- ✓ Le citoyen désire s'impliquer davantage dans le processus décisionnel de l'administration municipale. Les commentaires concernant les États généraux sont largement favorables. La population a apprécié d'être consultée, de comprendre la situation et de prendre part aux différentes décisions. Elle souhaite garder cette place et continuer d'être informée et consultée.

- ✓ Les citoyens ont réalisé que le fait que Deux-Montagnes soit une ville-dortoir, ils doivent assumer les coûts de leur qualité de vie à Deux-Montagnes. Ils sont conscients qu'ils devront faire face à une augmentation de taxes, mais veulent que cette dernière aille en fonction de leur capacité de payer.
- ✓ Finalement, considérant les grands défis, la démarche a relevé la nécessité de développer de nouvelles avenues innovatrices pour le développement et le mieux-être de la ville à court, moyen et long terme

Finalement, nous tenons à remercier les Deux-Montagnaises et Deux-Montagnais ainsi que tous les acteurs du milieu qui ont choisi de prendre part aux États généraux et ainsi forger l'avenir de leur ville. Un remerciement tout spécial à tous les animateurs et secrétaires qui ont mis temps et énergie dans le processus.

Un merci particulier à monsieur Marc Lauzon, maire de Deux-Montagnes, qui a enclenché ce processus en ayant en tête la conviction que la place de la population est en amont des décisions et non en aval, ainsi qu'aux conseillers municipaux. Aussi, nous tenons à remercier Nicolas Bouchard, directeur général, pour son temps et son dévouement à la ville de Deux-Montagnes de même qu'à tous les directeurs de services, aux employés de la municipalité, dont Anne Gauthier et Fabienne Côté qui ont permis à l'organisation de comprendre la réalité deux-montagnaise au quotidien.

Dans les semaines à venir, les intervenants municipaux pourront bâtir un plan de développement basé sur les besoins, les attentes, les désirs et les rêves de la population. L'espoir est au rendez-vous à Deux-Montagnes.

## **Notes :**



# **Annexe 1 :**

## **les animateurs et secrétaires**

Pour la soirée du 1er juin, soit la séance des États généraux en français, les animateurs et les secrétaires pour chacun des ateliers étaient :

**Aide communautaire**

Animateur : André Ouellet et Wesley Peach  
Secrétaire : Jocelyne Rochette

**Chemin d’Oka, développement commercial, résidentiel, industriel et rénovation**

Animateur : Louis Cyr  
Secrétaire : Fabienne Côté

**Bibliothèque, art et culture**

Animateur : Martin Lavigne et Perry Mandanici  
Secrétaire : Nathalie Morin

**Sécurité publique : policiers et sapeurs-pompiers**

Animateur : Ron Kessler  
Secrétaire : Line Dubé

**Sports et loisirs**

Animateur : Guy Labelle  
Secrétaire : Michel Cadieux

**Grands travaux d’infrastructure, déneigement et collecte d’ordures**

Animateur : Martin Angers  
Secrétaire : Vincent Pintal

**Environnement, propreté, services citoyens et gouvernance**

Animateur : Julie Lachapelle  
Secrétaire : Jacqueline Catudal

**Finance : revenus, dépenses et dettes**

Animateur : Nicolas Bouchard  
Secrétaire : Lise Vézina

Pour la soirée du 2 juin, soit la séance des États généraux en anglais, les animateurs et les secrétaires pour chacun des ateliers étaient :

**Aide communautaire**

Animateur : Dave Byers et Martin Hensen  
Secrétaire : Heather Brown

**Chemin d’Oka, développement commercial, résidentiel, industriel et rénovation**

Animateur : Jim Colmer et Paul Goyetche  
Secrétaire : Fabienne Côté

**Bibliothèque, art et culture**

Animateur : Valerie Glover-Drolet et Darlene Gargul  
Secrétaire : Jacqueline Power

**Sécurité publique : policiers et sapeurs-pompiers**

Animateur : Ron Kessler  
Secrétaire : Mélanie Hutchison

**Sports et loisirs**

Animateur : Troy Ewenson et Bob Fordham  
Secrétaire : Barbara Baur

**Grands travaux d’infrastructure, déneigement et collecte d’ordures**

Animateur : Myrna Goyetche  
Secrétaire : Andrew Green

**Environnement, propreté, services citoyens et gouvernance**

Animateur : Catherine Doe  
Secrétaire : Évangeline Frigault

**Finance : revenus, dépenses et dettes**

Animateur : Nicolas Bouchard  
Secrétaire : Sylvia Schatrowski

**Annexe 2 :**  
**Notes des secrétaires**  
**séance du 1<sup>er</sup> juin (français)**

## **Atelier : Aide communautaire**

### **Le Manoir Grand-Moulin**

- Suggestion de vendre l'édifice, pas retenue par le groupe
- Le convertir en logements pour familles à très faible revenu, non retenu par le groupe
- Rentabiliser en incitant Phase 2 et Cascades d'utiliser la cafétéria, fortement retenu par le groupe
- Agrandir phase 1 pour obtenir un certain nombre de logements afin de les rentabiliser

### **Les subventions :**

- Tous sont inquiets du concept « utilisateur-payeur », donc la ville doit maintenir son implication au niveau des organismes
- Ceux qui n'ont pas les moyens et/ou ce n'est pas le rôle de certains et/ou à chaque organisme de défrayer les coûts. On suggère qu'il y ait un organisme qui pourra prendre en charge l'évaluation et la pertinence des demandes « utilisateur-payeur » Évidemment, cet organisme devra avoir les fonds nécessaires.
- La ville pourra prévoir un endroit ou un mur où les jeunes adolescents pourraient démontrer et faire valoir leurs talents d'artistes au lieu de défrayer des coûts pour les graffitis. Un projet ou activité à développer avec la Maison des jeunes.
- Discussion concernant une table de concertation où serait défini en quoi consiste l'aide communautaire et le % que la ville qui devrait attribuer.

### **Conclusion**

- Que la ville enclenche un processus conduisant à l'obtention d'un HLM pour les familles
- La table de concertation (définir l'aide communautaire et le % du budget de la ville à y être attribué.)

## **Atelier : Chemin d'Oka, développement commercial, résidentiel, industriel, rénovation**

**Le commerce** : croyez-vous qu'il est important de doter Deux-Montagnes d'une offre commerciale forte?

- On n'est pas la première ville à faire face, faire recherche par biblio pour voir quelles sont les solutions apportées ailleurs pour revitaliser
- Exemple de ville Ste-Thérèse qui a commencé à bâtir en hauteur, augmenter la hauteur des édifices pour densifier, si on ne fait rien, le compte de taxes va doubler, voir annexion à St-Eustache
- Deux gares dans notre ville, mettre commerces autour des gares, centrer les gares pour un développement commercial, manque de stationnement pour gares, mettre + de magasins autour
- Ville dortoir = résultats promoteur développement immobilier, besoin plan urbanisation pour équilibre intelligent, souhaite développement commercial, imposer un plan d'urbanisation aux développeurs
- Souhaite offre commerciale forte, donner le goût d'aller aux Promenades Deux-Montagnes, il n'y a pas d'offre, manque de grandes surfaces, rentabiliser l'espace, qu'aurait-on le goût, Chemin d'Oka + culturel, potentiel limité à cause de la situation du centre d'achat séparé entre 2 villes
- Centre d'achat en hauteur
- Forces DM : familles (les amener à venir dépenser à DM), créer attractions récréotouristiques, aménager bord de l'eau (3 parcs), rives non accessibles et rien à y acheter.
- Aime sports nautiques; DM ne s'en occupe pas, exproprier des terrains pour faire plages; force DM est le lac, utiliser terrains riverains
- Faire connaître l'offre commerciale actuelle, ville faire opération charme/marketing, aller chercher offre services de professionnels, implication Ville pour faire connaître
- Rapprocher bâtiments (nouveaux) du trottoir et faire stationnement à l'arrière pour mettre en valeur, redessiner pour nouvelles bâtisses
- La ville n'aide pas beaucoup à faire connaître les commerces, à la ville d'aller solliciter des commerces, démarchage pour solliciter les commerces
- Chemin d'Oka, grand potentiel, créer synergie, ambiance à créer pour rester, aménagement 9<sup>e</sup> avenue/ch. d'Oka = intervention importante pour ambiance, vendre la ville aux commerces, exploiter bord de l'eau, organiser le stationnement, amener les gens de DM à consommer sur le chemin d'Oka
- Commerces confrontés à des tendances lourdes (ex. Place Rosemère = millions \$ investis, milieu aisé); compétition de forces majeures (grandes surfaces) v/s ces commerces, ça prendrait une offre spécialisée, Ex. Niagara, Tremblant ... force à DM = habitants, s'annexer à St-Eustache = deviendrait une ville plus grosse et plus importante; pour DM = accès au développement, stabilité financière.
- Résidente depuis 63 ans, DM a connu croissance mais commerces ont diminué, dit non à St-Eustache, reconstruisons nos commerces, baisse le taux de taxation commerciale, bout de la 27<sup>e</sup> avenue = terrain à vendre; y faire centre d'attraction pour les jeunes, les bateaux

- Chemin d'Oka, attention de ne pas aller se battre contre choses trop grosses; synergie des commerces ex. SAQ à côté du IGA, harmoniser les permis de commerces; activités municipales= faire intervenir les acquis extérieurs (ex. chambre de commerce)
- On ne peut pas obliger les commerces à venir; étude socio-démographique pour voir les marchés et les besoins

Qu'est-ce qui motive un commerçant à s'implanter dans une ville ?

- Allègements fiscaux, subventions, organismes de promotion des commerces
- Opinion d'un commerçant de DM : les grandes surfaces font crever les petits commerces, important de faire la promotion de nos commerces locaux

Pourquoi nos citoyens ne magasinent-ils pas à Deux-Montagnes ?

- L'offre n'est pas assez concentrée
- Regroupement de commerces, stationner et marcher, amener les gens de DM à consommer à DM, améliorer le secteur de l'eau, recréer stimulation commerces, créer autour de la gare Grand Moulin des commerces, manque d'ambiance, stationnement, qualité des commerces, réorganisation voies circulation pour faciliter accès au chemin d'Oka
- Avoir des règlements municipaux (ex. pour le stationnement, aller chercher service conseil pour corriger, ne pas agir sous la panique, implique un coût, réflexion mais rapportera)
- Chemin d'Oka = âme de DM, commerces restauration, utiliser développement commercial pour donner âme à DM
- Revitalisation du chemin d'Oka : pas de diminution de taxes, plutôt rendre le chemin d'Oka + beau, réflexion = procéder par expropriation des commerces qui vont vers l'abandon.

### **La densification**

- Majoritairement en accord avec le principe de densification, mais important d'avoir un plan d'urbanisation. La densification peut être dangereuse, d'où l'importance d'avoir un plan de développement global.
- Permettre location à l'intérieur de résidentiel unifamilial; permettre services professionnels dans les zones résidentielles
- Densifier surtout les secteurs des deux gares qui sont nos atouts; avoir des édifices en hauteur (pas d'autos, etc.)
- La ville s'améliore depuis 8 ans, densification près des gares, incluant le commercial au rez-de-chaussée; capitaliser sur les « succes story », ex. Café Lola, Jun'eau, Constantin, axe entre 8<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> avenue, accès sur l'eau avec vue en hauteur
- Développement intégré autour des gares, s'inspirer du modèle européen ou exemple rue Fleury pour ambiance
- L'expropriation c'est injuste
- Vieil aréna de DM : s'assurer qu'il y ait densification (patinoire DM)
- Stationnement sous-terrain

### **La rénovation**

- La ville devrait intervenir pour inciter la rénovation : à main levée, majoritairement en accord

- L'expropriation : pour le bien commun, pour le développement de la ville
- L'expropriation, rénovation : ça prend un plan bien défini pour bien coordonner

### **L'industrie**

- Il est trop tard pour revoir ce choix
- Penser plutôt à de l'industrie légère, pas de la fabrication sauf si écologique et sans bruit, recherche.

### **Les arts, la culture et le récréotouristique comme créateurs de richesse**

- Référencer aux commentaires sur le chemin d'Oka, Promenades DM
- Ambiance à recréer, augmenter la richesse individuelle, accès aux rives en vélo, harmoniser la tarification train/transport/négociation AMT pour favoriser le transport vers DM
- Concept de promenade dans le secteur du vieux Grand-Moulin, estacade
- Fêtes gourmandes, marché près des gares
- Ça prend du stationnement ou du transport en commun ou des cyclistes ; revitaliser le bord de l'eau, récréotouristique berges vers le chemin d'Oka, auberge, festival en fonction des deux cultures linguistiques ; harmonisation des langues, s'impliquer dans une négociation avec la SÉPAQ ; utiliser la Légion ; Synergie avec « Art en fête » qui cherche l'endroit pour la fête nationale des Québécois (St-Eustache) ; avoir une marina ; amélioration du réseau cyclable

### **En conclusion**

- Il est essentiel de créer de la richesse à Deux-Montagnes
- Suggestion pour la signature de la Ville
  - DM, un style de vie
  - DM, une ambiance agréable
  - L'essayer, c'est l'adopter
  - DM, c'est une ville à deux cultures



## **telier : Bibliothèque, arts et culture**

### **Les arts et la culture, moteur économique**

- l'Olympia
  - Est-ce une corporation : réponse : oui
  - Pourquoi il n'y a pas de profits? et qu'est-ce qui empêche de l'utiliser plus fréquemment ? : réponse : \$ chaque fois, déficit chaque fois
  - Les gens veulent connaître la situation ... (manque de détails pour prendre une décision éclairée)
  - Il y a un aréna privé à côté, donc vendre l'Olympia au privé (certains d'accord)
  - Garder l'aréna à l'année si on peut la rentabiliser (sports, hockey, etc.)
  - Les citoyens aimeraient être informés de la possible loi concernant le changement de technologie au fréon (pourquoi)
  - Pas unanimité parmi les participants (certains veulent la garder, d'autres la vendre)
- Polyvalente Deux-Montagnes
  - Est-ce que la solution est de rénover la PDM et ses installations et offrir des spectacles à l'année. (salle mieux adaptée et ainsi l'Olympia serait utilisé pour le patin à l'année...)
  - Certains sont contre l'investissement \$\$ à la salle PDM car les enfants utilisent déjà les locaux de la PDM
  - Si nous utilisons la salle PDM, il est important de ne pas couper de temps à la commission scolaire (ex. utiliser juste les fins de semaine)
  - Le projet pourrait être viable si plus d'informations sont transmises à la population et que l'investissement de la part de la municipalité est revu à la baisse.

### **Les activités subventionnées**

- Annuler la Journée de la famille car ce n'est pas un succès et que la participation n'est pas forte
- Fêtes de la St-Jean et du Canada ne sont pas populaires et sont à annuler car Art en fête à St-Eustache attire beaucoup de monde, donc pourquoi fêter aussi à Deux-Montagnes ?
- Veulent enlever les activités qui ne valent pas la peine et qui ne fonctionnent pas
- Regrouper plusieurs activités à la bibliothèque (ex. Nuit de la peinture) et en faire un festival
- Donner des subventions aux activités qui réunissent beaucoup de gens (ex. Parade du Père Noël, Jeudi show)
- Revoir le Jeudi show pour le faire la fin de semaine, pourrait attirer + de personnes, mais le garder, car attire beaucoup de personnes en plus d'aider la communauté
- Les gens ne connaissent pas les activités (ex. le Carnaval d'hiver), donc à la ville de voir lesquelles sont les plus rentables et couper en conséquence.
- Symposium de peinture-amateur : à garder et à bonifier
- Si c'est à refaire, le comité souhaite avoir le détail des investissements par événement afin de mieux cibler ce qui est à garder et à couper.

- La population souhaite une réorganisation globale des événements culturels
- Plusieurs souhaitent un statu quo, mais insistent sur l'importance de conserver les arts et la culture à Deux-Montagnes

### **La bibliothèque**

- Un « oui » à l'unanimité que la ville doit poursuivre son implication dans la bibliothèque
- Il existe une étude sur l'impact des bibliothèques publiques : chaque \$ investi est rentable par le niveau d'éducation des résidents, les gens deviennent plus scolarisés
- Plusieurs sont d'accord c'est important mais sont déçus que la biblio n'accepte pas les dons (Réponse de la directrice : contre la loi)
- Biblio : lieu de culture, utiliser + la salle de conférence et demander un coût d'entrée (ex. 5\$)
- Biblio-vente comme Laval = dons + revendre à 2,50/kg
- Commentaires : les dons demandent beaucoup de gestion et d'espace. Les dons offerts au Club Lions qui redonne 1 500 \$ de subvention à la bibliothèque
- Augmenter les heures d'ouverture (ouvrir à 10h le matin plutôt que 13h)
- Veulent + d'heures d'ouverture et plus de livres dans la collection
- Tarification : « non » catégorique
  - Une biblio publique doit être accessible à tous et c'est obligatoire, la gratuité
  - Tarifier légèrement chaque famille = perte de 8 000 \$ de subventions gouvernementales (avis partagés)
  - La tarification est un frein à la fréquentation
- La population souhaite une augmentation des services à la biblio.
  - + d'activités
  - Créer des liens avec la commission scolaire
  - Demander aux écoles d'obliger les enfants à avoir leur carte de biblio
  - Continuer à offrir des activités = positif
  - Accepter les dons (sauf que l'espace est limité et a diminué dernièrement)
  - Ouvrir la biblio les fins de semaine durant l'été
  - Création d'un comité de citoyens pour s'impliquer
  - Création d'une carte avantage comme Laval + apporter rabais aux autres services de la ville

### **La Petite école jaune**

- La Ville ne doit pas continuer son engagement
- Attention : bâtiment patrimonial
- Fermeture de l'école et apporter les activités à la bibliothèque
  - Association culturelle pourrait-elle l'acheter ?
  - Acheteur privé pour en faire une maison ?
  - Vendre école jaune pour le terrain (démolir)?
- Y aurait-il moyen d'effectuer les travaux avec des subventions puisqu'il s'agit d'un bâtiment patrimonial (MRC, ministre de la culture, patrimoine Canada ...)
- Si on enlève l'école jaune on perd une partie de l'histoire du patrimoine ...
- Beaucoup de gens veulent essayer de la garder
- Créer un centre des arts (salle d'exposition artistes) qui pourrait apporter de l'\$\$
- Privatiser quand on n'a pas à payer = ok, mais spécifier dans le contrat que le bâtiment doit garder son caractère patrimonial (avis partagé)

- Est-ce qu'on pourrait aider avec la création d'un PPP ?
- Question sur la Petite école jaune sur l'utilisation actuellement ?
- On doit la préserver, c'est important, on pourrait utiliser le bénévolat pour la rénover et ainsi créer une petite salle de spectacles (comme l'église de St-Eustache)
- Est-ce qu'il y a encore des cours et ateliers qui s'offrent à cet endroit ? Si non, comment l'utiliser au maximum ?
- Le jour, il ne semble pas y avoir beaucoup d'activités (constat)

### **La légion**

- Coûts de location : évident hausser les coûts, n'est pas très utilisé le jour, davantage utilisé le soir.
- Publiciser sur le site web la location de salles (et la tarification pour les gens de l'extérieur de DM)
- Ce n'est pas un bon endroit pour de petits groupes
- La salle est en compétition avec l'Olympia
  - Doit trouver une autre vocation à la salle des vétérans
  - En faire un objet concret, Légion ou rentabiliser la salle
- Légion = militaire = possibilité d'avoir des subventions du gouvernement?
  - Possibilité de déplacer la légion (organisme) dans un autre bâtiment de la ville
- 200 000 \$ bénéfique, plutôt qu'investir 200 000 \$ dans l'école jaune utiliser la Légion pour + d'activités
- +++++ de promotion, les gens ne savent pas qu'ils peuvent louer la salle, Sensibiliser les gens à l'édifice de la Légion.

### **En conclusion**

- La ville devrait faire + de soirées comme celle-ci.
- Les lacunes = répartition des coûts /événements ou bâtiments
- Éviter expression « ville-dortoir » on devrait devenir + culturel, + arts afin d'attirer les commerces
- Formation d'un comité de Bibliothèque
- Formation d'un comité pour les arts
- Donner un + gros budget à la biblio qu'aux autres bâtiments arts et culture
- Lors de la réunion, il n'y avait pas assez de temps dédié à la biblio
- La bibliothèque comparée aux autres villes a un budget moindre que la moyenne des autres biblio.
- Ne doit pas y avoir de diminution de budget à la biblio
- Ne doit pas y avoir de réduction de personnel à la biblio
- Il n'y a pas assez de sentiment d'appartenance à la ville. Le seul moyen de le créer est d'investir dans la culture
- Peut-être qu'on doit vendre des bâtiments (avis partagés)
- Édifices sous-utilisés : on doit redéfinir la vocation des deux bâtiments : la Petite école jaune et la Légion
- 200 000 \$ (école) implique quoi comme travaux (agrandissement ?)
  - Pièces sont petites, non sécuritaires selon les normes de la régie du bâtiment ?
  - Coûte cher au pied carré ?

- En réalité, ça va nous coûter 3 X 200 000 \$
- Il y a une cuisine à la Légion, pourquoi ne pas créer une garderie pour les enfants
- Si on se départit de la Légion, les organismes communautaires vont perdre leur salle ?
- Ville est assez grande ? pourquoi pas acheter des panneaux comme à St-Eustache pour + de publicité
- Bibliothèque : au niveau des amendes (retards), pourquoi mettre tout le monde aux mêmes tarifs (uniformiser les frais de retard) ex. 0,15\$/livre/personne
- Petite école jaune : beaucoup de bénévolat, demander l'implication de la population
  - On doit faire des compromis, mais on ne doit pas s'en débarrasser, car c'est patrimonial
  - Intégrer un agrandissement aux travaux : il y manque d'activités culturelles, il y en a apparemment mais il manque de publicité
- Les gens veulent plus de publicité : informer la population des activités
- Devrions aller chercher des promoteurs
- Faire + de publicité (Facebook, Internet, utiliser davantage le département des communications)
- Manque de coordination entre les divers services culturels
- Plusieurs bâtiments qui ont une double vocation
- Les gens sont prêt à payer plus de taxes à condition de garder ce qu'on a
- Veulent + de publicité, + de coordination, + auto-subventionné
- Ligne de chemin de fer, l'utiliser pour publiciser Deux-Montagnes. Est-ce que Laval et Montréal savent que la ville existe ?
- Veulent mettre Deux-Montagnes sur la « map » du Québec

## **Atelier : Sécurité : policiers et sapeurs-pompiers**

### **Le coût des services policiers**

- Question des frais à Deux-Montagnes v/s autres villes : Réponse : tableau éloquent, bien, comparable avantageusement, pas perdant face aux autres villes.
- Question : St-Joseph revenu avec police, ont-ils payé ? combien ? Encore en litige ? retour depuis un an.
- Question : 3 millions \$ est-ce depuis le début ? Pas tout à fait vrai puisque les villes paient leur part.
- Mettre des caméras pour vitesse :
  - Projet pilote d'un an, ne peuvent l'implanter maintenant
- Proposition : Équipe pour circulation = déjà implantée
- Est-ce que DM envisage Sûreté du Québec : doit rester niveau II, car moratoire (du gouvernement provincial)
  - Combien de policiers & combien par quart de travail : 3 groupes/jour, 49 policiers et 7 policiers temporaires. 5 groupes. Été = équipe de parc. Explication de l'horaire par monsieur Frenette.
  - Effectif ne peut changer, déterminé par convention : Réponse : pourrait rajouter beaucoup de personnel, mais ça coûterait beaucoup trop cher & vous n'aimeriez pas votre compte de taxes
  - Question : combien de policiers pour le niveau II ? réponse : 50, actuel 49.
- Trop de police à DM et non ailleurs, sont trop concentrés au même endroit.
- Samedi soir, circulation pas en service l'été, 4 policiers le soir. Citoyen demande si suffisant : non
- M. Kessler explique suite à un commentaire d'un citoyen concernant les jeunes qui vendent drogue, le fonctionnement pour une plainte : appeler et mentionner où il y a vente de drogue, rencontre sera faite et suivi
- Municipalités voisines ont fait Régie. Est-ce que DM a fait étude sur la possibilité de Régie : Pointe-Calumet et St-Joseph en ont fait la demande.
- Est-ce qu'il va y avoir une campagne à scooter : oui & policiers formés pour ce genre de problématique.

### **Secteurs où la vigilance policière pourrait s'exercer avec plus de régularité**

- Henri-Dunant et 18<sup>e</sup> : vitesse-bruit-problématique.
  - Contact M. Racicot depuis septembre, rien fait.
  - Plusieurs accidents-autobus scolaires, vitesse.
  - M. Kessler suggère de communiquer avec M. Leduc
  - Il n'y a pas assez de patrouille : proposition de s'installer sur la 16<sup>e</sup> avenue, plutôt que sur la 18<sup>e</sup> avenue
  - Citoyen dit que trop de stop, c'est pourquoi les gens sont blasés & ne les font plus. Ce n'est pas une solution d'ajouter des stops.
- Boulevard du Lac et 12<sup>e</sup> avenue
- Ovila Forget : note véhicule + numéro de plaques pour signaler la vitesse : réponse de la centrale : ne peut rien faire, mais on va sonner aux portes pour

sensibiliser la personne. Citoyen mentionne qu'il avait l'impression qu'il appelait pour rien. M. Kessler leur dit de rappeler pour savoir si fait.

### **Le coût des services d'incendie**

- Que va-t-il arriver puisque Ste-Marthe grandit pour les effectifs et partage des services ?
- Auront-ils le temps de se rendre ?
- Loi = tant de pompiers par nombre d'habitants. Explique que les deux casernes sont situées pour que le temps d'intervention soit selon les normes
- Réforme qui vient, doit visiter toutes les maisons.
- Présentement : présentation dans les écoles et dans les maisons des aînés. + de temps pour toutes les maisons
- Équipements, véhicules, est-ce que nous sommes bien équipés ? Rép : 2 pompes, dont 1 échelle pour chaque ville. On respecte les normes en véhicules.
- Doit-on augmenter les effectifs ? Rép : On respecte les normes
- Tous les véhicules sont suivis selon les normes
- Citoyen compare à Mtl et dit que nous ne devons pas être en sécurité et selon les normes : Rép : le nombre de véhicules selon le nombre de maisons. Mais le citoyen croit qu'on en manque.
- L'animateur demande : Seriez-vous prêt à accepter une augmentation pour plus de service de protection : Réponse : OUI
- Question : Coût rattaché à chaque augmentation de véhicule et effectifs ? Rép : pas nécessaire puisque présentement notre service est très bien actuellement.
- L'animateur demande : Croyez-vous qu'il est important d'investir dans la caserne de pompiers, rebâtir ou rénover ? Citoyen demande combien?
- Est-ce que la caserne est à un endroit stratégique : oui, selon les normes. Y a-t-il un autre endroit ?
  - Présentement : la problématique est la caserne.
- Le nombre effectif de pompiers et le fonctionnement durant urgence : aucune équipe permanente en tout temps

### **Le service 911**

- Service 911 : Est-ce une vraie économie ou comme ce soir, pas tout à fait vrai?
  - Offre = cher, remis à la ville
- Proximité : est-ce une bonne chose parce que St-Joseph loin du 911
- On peut aller avec autres, mais après analyse des 4 & recommandations remises à la ville
- Est-ce que les employés syndiqués seront respectés dans une fusion : OUI
- Si le 911 est transféré, est-ce que le poste de police aura toujours des gens là ?
- Firme engagée pour le service 911
  - Est-ce que la ville a reçu les résultats ? Réponse : ne sait pas
  - Citoyen demande à ce que l'étude soit rendue publique.
- 911 : pour les services qui vont offrir le 911, exiger des contrats de 10 ans.
- Les citoyens veulent avoir leur mot à dire sur le service 911.

## **Atelier : Sports et loisirs**

### **L'aréna Olympia**

- Pourcentage entre les associations sportives
- L'utilisation de la salle de spectacle, est-ce payant ?
- Location des heures de glaces, est-ce tout loué ?
- Louer la glace à l'année, est-ce payant ?
- Étude sur la rentabilité de la vendre au privé
  - Au privé, est-ce que les locations sont dispendieuses ?
- Le restaurant donné à une bannière (ex Tim Hortons, McDonald)
- Patin libre = « utilisateur-payeur » (coût pour le patin)
- L'été louer pour Roller Blade, badminton, pour rentabiliser l'édifice
- Faire un partenariat avec les autres villes pour amortir les coûts d'opération
- Louer l'aréna à une ligue de garage
- Charger des coûts aux utilisateurs de d'autres municipalités (ex. St-Eustache,) qui nous charge tout.

### **La piscine extérieure**

- 40% des citoyens présents dans le groupe ce soir sont des utilisateurs de la piscine
- Est-ce qu'il y a des frais d'entrée ?
- Investir le 300 000 \$ pour la piscine
- Partager les frais entre les villes, faire un partenariat
- Faire un sondage avec toute la population de DM pour l'utilisation de la piscine de St-Eustache
- Pour l'ajout d'un dôme, idée rejetée.

### **Le soccer**

- Combien le soccer rapporte à la ville
- Le terrain synthétique, coût très dispendieux
- Est-ce qu'il y a trop de terrains (à entretenir) pour 750 joueurs ?

### **La balle-molle**

- Les terrains sont-ils en norme pour les enfants et non pour les adultes ?
- Frais d'entretien pour les terrains ?
- Charger un % aux associations pour entretenir les terrains
- « utilisateur-payeur »

### **Le ballon-panier**

- Les écoles doivent entretenir leurs terrains

### **Les patinoires extérieures**

- 10 000 \$ pour entretenir des patinoires (c'est trop dispendieux)
- Moins de patinoires pour mieux être entretenues
- Lumières allumées trop tard le soir

### **Les partenariats**

- Plutôt que d'établir un partenariat avec St-Eustache, prendre notre argent pour investir dans notre piscine
- Nous devons continuer nos partenariats avec les commissions scolaires  
Nous devons investir dans nos infrastructures sportives

### **En conclusion**

- Augmenter la surveillance des parcs
- Camps de jour spécialisés (ex. cirque ...)
- Le sujet des camps de jour n'a pas été abordé, deux dames sont déçues car on leur avait mentionné que ce sujet était couvert ce soir.
- Récompenser les bénévoles dans les associations sportives
- Charger 50\$ de plus par compte de taxes par résidence et répartir dans chaque secteur d'activités sportives



## **Atelier : Grands travaux d'infrastructures, déneigement et collecte des ordures**

### **La piscine**

- Remplacer par une « infra » moins chère, ex. jeux d'eau
- Évaluer l'achalandage réel de cette piscine
- Abolition de la gratuité : « suggestion récurrente »
- Avant tout, mise en application de solution : déterminer qui est la clientèle réelle, cibler les jeunes enfants, Dôme représente une solution trop coûteuse et géothermique
- Diversifier l'offre des services aquatiques, plutôt qu'une grosse « infra » qui engloutit tous les coûts

### **L'aréna Olympia**

- Envisager la possibilité de se départir de l'aréna.
- Historique de la construction - poursuite si nécessaire
- Déterminer qui est la clientèle réelle et voir à partager juste les coûts entre les utilisateurs
- Diversifier son utilisation vers du spectacle et autres activités culturelles.
- Si l'on doit payer pour les réparations, mieux vaut payer plus cher, mais augmenter la qualité de l'établissement.
- Stationnement payant pour les soirs de spectacle
- L'Olympia est un atout pour la ville. Il faut la garder et :
  - Diversifier l'offre
  - En faire un carrefour pour la jeunesse de DM
  - Trouver des intrants par + activités.

### **Le bâtiment du parc central**

- Pas d'agrandissement, c'est du luxe, pas les moyens
- Impliquer les jeunes dans l'entretien et l'aménagement des locaux (Implication sociale)
- Utiliser les locaux des écoles, entente avec la commission scolaire
- Être réaliste et maximiser l'utilisation actuelle
- Faire l'inventaire des locaux déjà disponibles dans la ville. Bâtiments de la ville et école

### **Station de pompage et rejet**

- Agir et aller chercher les subventions
- Innover en faisant un bassin, être ouvert à toutes possibilités. Récupérer cette eau ?
- Réparer le problème à la source

- Ne pas « patcher », commencer immédiatement la réparation du réseau. C'est une priorité
- Revoir la « trame » du réseau des eaux pluviales et des eaux usées
- Évaluer les coûts entre les amendes et la construction d'un bassin
- Résumé : Accélérer la réparation des infra : c'est une priorité

### **Infrastructures souterraines**

- Subventions des paliers de gouvernements pour effectuer les travaux
- Échelonner les coûts
- + de sensibilisation sur l'utilisation de l'eau dans la ville
- Diagnostic du réseau, où sont les pertes ? inspection globale ?
- Utilisateur-payeur ? compteur d'eau
- Limiter des excavations, + grande utilisation de la technique du gainage
- Les secteurs concernés payent pour leurs problèmes locaux

### **Mur de son**

- Ne concerne que les résidents de ce secteur, donc utilisateur-payeur
- Projet oiseaux « quelle est leur solution »
- N'est pas une responsabilité globale, à tous les citoyens, locale seulement
- C'est secondaire pour la ville
- Pas d'intervention, n'est pas essentielle.
- Prioriser des dépenses dans les infrastructures avant

### **Ordures ménagères et recyclage**

- Est régi par la ville
  - Avantage d'être régi par la ville : économie importante.
- Collecte hebdo de gros rebuts.
- Diminuer la fréquence des collectes, modulation selon les saisons.
- Inspection plus assidue
- Collecte de compostage
- Une seule poubelle par résidence
- Éco-centre
- Vignette \$\$ par bac supplémentaire « utilisateur-payeur »
- Inciter l'initiative citoyenne, triage des rebuts.
- Tarification au poids

### **Déneigement**

- Revoir les techniques de déneigement, cette année pas mieux que l'an passé?
- Pleine largeur tout l'hiver, élargir le déneigement
- Retenue du citoyen dans le déneigement privé pour ne pas envahir la rue.
- Commerce tolérance zéro pour dépôt dans la rue.
- Si souffler, souffler sur le terrain

- Enneiger les terrains pour + de sécurité
- En régie, pour la totalité du territoire par les employés de la ville

## **Atelier : Environnement, propreté, services citoyens et gouvernance**

### **Intensification des actions écologiques**

- Diminuer les ordures à enfouir en faisant une collecte de compostage comme dans d'autres villes, en réduisant les tonnes à enfuir cette méthode serait donc autofinancée
- Clarifier la juridiction sur les terrains comme la commission scolaire, plusieurs arbres ont été enlevés et ne semble pas être conforme aux visions de la ville verte que nous sommes. (autre terrain mentionné, le stationnement du Florès)
- Devrait planter plus d'arbres comme dans la plate bande de la 20<sup>e</sup> avenue et piste cyclable. Les arbres qui n'ont pas été pris par les citoyens aux journées horticoles par exemple. (Une dame nous dit de faire attention par contre de ne pas obstruer la vue des cyclistes qui ne verraient pas les automobiles)
- Aimerais voir le parc Moir entretenu ; pas de fleurs et les arbres ne sont pas entretenus.
- Le nettoyage des berges et des boisés devraient être présenté comme projet à la commission scolaire comme programme communautaire.
- Beaucoup de mégots de cigarettes dans le boisé et autour de la gare Grand-Moulin, pas bien entretenu, piste cyclable pas bien entretenue non plus.
- Les contrevenants qui polluent les berges et les boisés devraient être punis par des amendes, plus de présence policière serait requise, surtout aux heures d'affluence (pollueur-payeur)
- Que chacun prenne son balai après la fonte des neiges pour brosser sa partie de rue et économiser sur le brossage des rues. Si ce n'est pas fait donner des amendes. Pas bonne idée car les personnes âgées ne pourront pas le faire.
- Pour les insectes piqueurs les gens ont visiblement vu une différence mais se questionnent beaucoup à savoir si c'est cher, si c'est polluant et si dérange l'écosystème. On ne peut pas répondre à ce genre de question n'étant pas expert dans le domaine mais on devrait rendre ces informations disponibles aux citoyens. La majorité semble vouloir garder en place mais aimerait plus de détails.

\*\*\* On veut beaucoup d'arbres en général et on trouve qu'on en coupe beaucoup trop.

### **Aménagement d'un écocentre**

- Écocentre intéressant ; oui si autofinancé seulement
- Ramassage de toutes sortes déjà ne croit pas que ce soit nécessaire.
- « Utilisateurs-payeurs »
- Si possible utiliser l'écocentre pour récupérer certain matériaux récupérable/recyclable.
- Maintenant doit payer 15\$ pour ramassage de branches car on entretient notre terrain et la collecte des gros rebuts qui nous coûte cher car c'est une cie qui passe ne coûte rien!!

- Pas logique. On devrait charger pour les gros rebuts afin de le l'autofinancer (utilisateur- payeur)
- Attention de ne pas se retrouver avec un nouveau problème comme des frigos dans le boisé.
- Axer nos énergies afin de favoriser l'écologie plutôt que de punir les gens.
- Environnement devrait être prioritaire indépendamment des coûts, il faut favoriser l'écologie.

### **Graffitis**

- On se questionne sur la pertinence de mettre des caméras. Caméra au barrage Grand-Moulin et plein de graffitis.
- Peut-être des caméras dans tout le système de surveillance pourraient être dissuasives.
- Est-ce que c'est possible d'avoir l'information des contrevenants pris sur le fait grâce aux caméras, juste le nombre repéré et arrêté pour nous donner une idée de l'efficacité du système.
- Beaucoup de graffitis sur les clôtures, même parfois sur le gazon.
- Demande plus de présence policière et plus de lumières, les coins obscurs ont plus de graffitis. Les policiers pourraient faire de la patrouille à pied le soir dans les endroits susceptibles de méfaits de ce genre.
- En Europe, les marchands de peinture doivent prendre les coordonnées de l'acheteur donc facilite le retraçage avec des analyses. D'autres distribuent des vignes pour contrer le fléau.
- Peut-être pendant les tournées régulières des policiers dans les écoles de faire de la sensibilisation auprès des jeunes.
- Les jeunes devraient assumer les coûts reliés au nettoyage dépendant de l'âge, justice-réparatrice "à condition de les prendre sur le fait"
- Une dame a été témoin d'une arrestation de 3 ou 4 jeunes qu'ils ont pris sur le fait, leurs parents ont dû assumer les frais et les jeunes ont un dossier.

### **Terrains et propriétés négligés**

- Plusieurs se questionnent sur la façon de faire de la ville pour faire respecter sa réglementation. Quelle est la portée de la réglementation, est-ce qu'il y a une hauteur de gazon réglementaire? Réponse: oui (pour une hauteur de gazon maximum) Alors assurons-nous de la faire respecter, les voitures de la ville doivent passer plus souvent.
- Certains bâtiments ainsi que le terrain sont de vrai dépotoir, quelles sont les mesures prises pour que ces gens là soient pris en charge? La ville devrait pouvoir inspecter les maisons car beaucoup d'entres elles doivent être pourries et dangereuses, des "Nic" à feux. Apporte la vermine chez les voisins qui voient en plus la valeur de leurs maisons descendre
- Plus de suivi des inspecteurs, on demande à l'inspecteur de faire respecter le règlement avec plus d'amendes s'il le faut.
- Inciter les gens à la rénovation avec les crédits, les gens qui laissent aller leur maison sont probablement à faible revenu.

- Beaucoup de commerces illégaux donc beaucoup de taxes se perdent ... +++ de suivi de la part des inspecteurs.
- On ne peut pas se passer du service de l'urbanisme, il faut plus d'inspecteurs sur le terrain.

### **Nos moyens de communication**

- Internet c'est correct comme ça, il y a beaucoup d'informations déjà et on ne veut pas investir plus
- Garder le bulletin municipal mais en format papier journal, on n'a pas besoin de l'Express avec plein de couleur, plein de publicité et sur papier glacé non recyclable.
- Le calendrier aussi est sur papier glacé non recyclable. Il faudrait penser à le changer
- Enlever tout le marketing.
- Arrêter de vouloir bien paraître et plutôt bien communiquer
- Inscription pendant les heures de travail, pas sûr on est une ville-dortoir, il faudrait des heures plus adaptées pour les gens travailleurs. L'inscription sur internet ok pour lui mais pas tout le monde peut le faire de cette façon. À voir.
- Venir chercher l'Express à des endroits fixes ; oui mais on va polluer en allant le chercher!
- Oui c'est une bonne idée pour réduire le nombre de copies imprimées puisque ceux qui peuvent vont aller le voir via le site Internet peuvent même être sur la liste d'envoi.
- Beaucoup de gens se questionnent sur la façon d'annoncer, par exemple l'interdiction d'arroser. Certains ont eu un appel téléphonique mais la plupart non. Ne fonctionne pas si tombe sur un répondeur. Certains aiment mieux la voiture avec haut-parleur. Pas unanime
- Utiliser le panneau de l'Olympia pour informer les gens des nouvelles mais pas à cet endroit et ne veut pas investir pour un nouveau, installer à un endroit spécifique et faire défiler assez rapidement pour avoir le temps de lire les infos sur une lumière.
- Penser écologique

### **La gouvernance**

- Le site Internet est très efficace quand on envoie une requête la réponse est toujours là.
- 3 personnes dans un groupe de 30 ont déjà été à une séance du conseil, leurs points de vue : En fait juste la période de question est intéressante pour le citoyen puisque pour le reste il n'est pas au courant de toutes les résolutions et ne connaît pas les points qui sont vus d'avance donc reste qu'à accepter devant le conseil. Pas assez vulgarisé.
- Aimerais avoir la possibilité de connaître les points à être apportés d'avance pour comprendre.
- Le conseil en web diffusion ne semble pas être intéressant, on dit que les gens intéressés devraient se déplacer et on encourage tous les citoyens à y aller. (un citoyen)

- Peut-être faire une journée porte ouverte à l'hôtel de ville pour initier les gens au monde politique/ municipal. (1 ou 2 fois par année)

### **Conclusion**

- Les moteurs qui tournent ne sont plus acceptés à Deux-Montagnes ; beaucoup de gens ne le respectent pas, aller voir autour des stations de train, plein de moteurs tournent longtemps. Surtout ce matin jour de pluie. Est-ce que des constats seront remis?
- Ajouter des frais pour le stationnement du train puisque les gens ne sont pas tous de Deux-Montagnes pour couvrir certains frais. À voir avec AMT.
- Beaucoup de questions concernant les boisés protégés versus les condos derrière le Pharmaprix. Beaucoup d'arbres ont été enlevés....
- Encourager les intergénération pour densifier la population.
- Plus de surveillance est demandée de la part des inspecteurs et des policiers.
  - Plus strict : 1 avis écrit et clair et ensuite amendes. (Règl. nuisance)
  - Amendes par les policiers pour les traverses de piétons pas du tout respecté ou presque.
  - Amendes plus strictes pour les gens avec des chiens qui ne ramassent pas et ceux sans laisse.
- Travailler à la sensibilisation des citoyens à l'entretien de leur terrain.
- Travailler à la sensibilisation des citoyens à l'entretien des boisés (cette année avec les annonces 40 personnes bénévoles versus 5 l'an passé pour le nettoyage.) Impliquer CSSMI. Plus d'appui de la part des TP (main d'œuvre + ramassage des sacs)
- Plus d'appui de la part des TP (gravier sur le chemin et désherbage)
- On ne veut pas couper dans les moyens nécessaires à ce que notre ville soit propre.
- Aimerais avoir une possibilité de créer un comité pour les citoyens qui désirent aider en général.

## **Atelier : Finances : revenus, dépenses et dettes**

### **Le gel des taxes**

- Pour la majorité le gel de taxe est non souhaité et serait une mesure de dernier recours
- Une augmentation est envisageable mais sans dépasser le coût de la vie

### **La dette**

- Impossible d'éliminer la dette complètement.
- Voir la capacité de payer sans dépasser le coût de la vie.

### **Les options pour contrer l'augmentation des coûts**

- Regarder de façon plus globale le court, moyen et long terme et y aller selon les priorités
- S'ouvrir au partenariat (Partagé à l'unanimité)
- Envisager les fusions de services ce qui n'occasionnerait aucune augmentation de taxe mais apporterait une plus grande richesse. (Partagé à l'unanimité)
- Investir dans les infrastructures du réseau d'aqueduc et d'égouts, c'est une priorité (Partagé à l'unanimité)
- La réparation de la piscine n'est pas souhaitable parce que non rentable, la plupart des citoyens ont déjà une piscine dans leur cour.
- Quelques suggestions ont été amenées à la table :
  - Rentabiliser les établissements appartenant à la ville par l'augmentation des services et vendre si l'établissement n'est pas rentable (Olympia)
  - Rationaliser les établissements rentables afin de diminuer le déficit
  - Réduire les dépenses de fonctionnement
  - Demander une contribution supplémentaire aux villes-partenaires pour maintenir le Service de police de niveau II
  - Fusion du service 911
  - Politique de « l'utilisateur-payeur » dans tous les services
  - Installer des parcomètres
  - Installer des compteurs d'eau
  - Réduire la consommation d'électricité en éteignant une lumière sur deux dans les rues

### **Revitalisation du centre-ville**

- Inciter les entrepreneurs à venir s'installer chez nous avec de possibles subventions ou crédits quelconques.
- Modifier les balises de construction

### **Centrale électrique**

- Ça serait une situation envisageable
- Aucune infrastructure pour la création de cette possibilité

- Les citoyens sont en général d'accord mais auraient besoin de plus d'explications

#### **Corporation**

- Autofinancement des sociétés

#### **Politique « utilisateur-payeur »**

- Oui à l'unanimité sauf pour les besoins essentiels
- Même l'eau devrait en faire partie de cette solution
- Bibliothèque : créer une carte familiale et subventionner les personnes à faible revenu

#### **Les subventions pour les travaux d'infrastructures**

- Partenariat avec les autres villes pour les ressources humaines dans ce domaine
- Salaire payé selon le pourcentage des subventions obtenues
- Il faut attendre d'avoir les subventions avant de réaliser les grands travaux d'infrastructure

#### **En conclusion :**

- Régler les priorités (ex : réseau d'aqueduc et d'égouts)
- Fusion des services (ex : 911)
- Politique « d'utilisateur-payeur » dans tous les services
- Meilleure utilisation de la version électronique (calendrier, journal)
- Meilleure rentabilité des édifices appartenant à la Ville par la vente, la diminution des coûts, l'augmentation des taxes de service
- Police niveau II – augmentation de la contribution des autres villes
- Subvention octroyée avant le début des travaux
- Partenariat avec les autres villes pour ressources
- Investissement non souhaité pour la PDM, le parc Moir et la piscine municipale

Fait l'unanimité

Pour la plupart des citoyens présents, une fusion avec St-Eustache serait la meilleure solution à être envisagée concernant plusieurs services dont la police, le service 911, piscine, etc.

De plus, la politique de « l'utilisateur-payeur » serait une autre solution envisageable pour divers services à la population dont la piscine, installation de compteurs d'eau, etc.



**Annexe 3 :**  
**Notes des secrétaires**  
**séance du 2 juin (anglais)**

## Atelier : Programme communautaire

### Manoir Grand-Moulin

- Combien coûtent les unités? [Nous n'avons pas eu ce renseignement qui aurait été utile dans le cadre de notre discussion.]
- On a mentionné que le coût de 100 000 \$ était le solde dû sur un emprunt de trois millions de dollars que la Ville a contracté pour l'achat et la rénovation du Manoir, phase I, car l'immeuble était vide depuis plusieurs années et s'était détérioré durant cette période. Celui-ci n'a généré aucun revenu pendant qu'il était vide. Il a été rouvert avec 37 appartements et aucun n'est disponible pour location à l'heure actuelle.
- Une question a été posée : pourquoi aucun autre gouvernement ne participait au paiement de ces logements? Les gens voulaient savoir si certaines subventions provinciales ou fédérales avaient été demandées ou s'il y avait une possibilité de le faire afin de soutenir ces appartements à prix abordable?
- Nous ne souhaitons pas revenir en arrière, mais aller de l'avant pour l'avenir de la collectivité. Cet immeuble a une valeur sociale et financière pour la collectivité. Nous pourrions souhaiter y vivre un jour et nous pourrions ne pas être admissibles en raison de la liste d'attente ou du système de points.
- Il y a trois immeubles, Les Cascades, la Phase I et la Phase II.
  - À la Phase I, il y a eu un appartement vide en trois ans.
  - La Phase II est à demi subventionnée. Loyer, 90 % du loyer moyen du public. Un appartement 4 ½ coûte environ 700 \$ avec l'électricité, le câble et le dépôt de sécurité.
- En termes réels d'économie.
  - X appartements = coût par personne?
  - Déterminer un loyer différent, sans inclure la valeur de l'immeuble, tout de même l'immeuble et le terrain.
  - Coûts d'exploitation par personne.
  - Perte de 100 000 \$ par année. Purpose ready pour assumer le déficit.
  - Demander du financement au gouvernement.
- Payer le loyer intégral, payer le loyer aux Cascades, s'assurer que seules les personnes ayant un certain revenu y habitent. Dans ce cadre, qui subventionne leur loyer? Le gouvernement paie. Autonome, repas en cuisine, à conserver également. Pourquoi cela n'a-t-il pas été fait auparavant? Demander – que faire? Élection, le prendre? Élection remportée. Nous ne sommes pas habiles à prendre des décisions. Nous pouvons faire des suggestions. Clarifier, prendre? Reprendre; arrêter de perdre 100 000 \$ par année.
- Au cours de la dernière année 2005, le déficit était de 250 000 \$ par année, à l'heure actuelle, il est de 100 000 \$ par année. C'est beaucoup mieux. Une étape a été franchie, besoin d'argent pour poursuivre l'exploitation et ne rien rembourser. Éliminer le déficit au cours des cinq prochaines années. On semble être en mesure de le payer en deux ans et demi.
- Contrôle des aspects des dépenses. Si on rembourse au même taux, ferons-nous de l'argent? Réduire les dépenses, plus en mesure.
- Le service de repas pourrait être géré plus intelligemment.
  - 8 \$ par repas -> 4 \$ chacun.
  - Bon repas à un meilleur prix.
  - Planifier des gens dans la cuisine, trop de lumières inefficaces, avance lentement dans la bonne direction.

- Plus de près de réduire la dette de 100 000 \$, faire de l'argent.
- Question : Quand la dette sera-t-elle remboursée? Réponse : Dans environ quinze ans.
- Question : Est-ce que les résidents ont les moyens de payer davantage pour leur appartement? Réponse : Ils sont chers pour les personnes qui y vivent à l'heure actuelle. Privé signifie plus coûteux. Le seul service offert = les repas.
- Question : Combien y a-t-il de membres du personnel là-bas? Réponse : Le personnel compte huit ou neuf membres au total travaillant le même nombre d'heures ou moins d'heures dans la cuisine.
- Suggestions :
  - Obtenir une subvention des gouvernements provincial et fédéral.
  - Avoir une infrastructure de partenariat public-privé.
  - Les citoyens de D.-M. résidant dans l'immeuble avec des taxes supplémentaires pour ceux qui y déménagent et qui proviennent d'ailleurs.
  - Vendre le nom à une entreprise privée.
  - S'assurer que les services sont adéquats pour ce qui s'en vient en 2036, lorsqu'il y aura davantage de personnes âgées et de personnes de zéro à quinze ans.
  - Peut-être que certains centres de la petite enfance pourraient également recevoir des personnes âgées afin que les deux groupes démographiques puissent se mêler les uns aux autres.

#### Les subventions

- Étudier la participation – Répercussions ou conserver l'argent reçu.
- La plupart des groupes sont des piliers de la collectivité.
- Le Service de repas à domicile est un organisme autofinancé qui a demandé une seule subvention pour l'achat d'un congélateur pour la nourriture transformée en repas vendus aux personnes âgées et aux personnes handicapées qui peuvent perdre la capacité de bien manger ou de vivre seul si la nourriture n'est pas préparée et livrée chez eux.
- À l'égard du financement – la ville ne peut pas donner ce qu'elle n'a pas. Si le financement doit être examiné ou éliminé, alors faites-le. Si le financement est octroyé année après année, cela devient un phénomène naturel, et les groupes pensent : si X en reçoit, pourquoi pas nous?
- 35 000 \$ pour les services sociaux, le WTO à l'étude, autres organismes.
- Question : Pourquoi le Club Lions reçoit-il 10 000 \$? Réponse : le Club reçoit cet argent de la Ville, puis il organise la Journée de l'âge d'or, le Carnaval, la Fête nationale, tous organisés par des bénévoles et l'argent retourne à la collectivité.
- On a mentionné que les chiffres donnés aux organismes ne proviennent que d'une année et que la moyenne sur une période de cinq ans n'aurait pas présenté une fausse image des fonds qui avaient été alloués.
- Question : Geler, couper ou réduire les fonds dans une certaine mesure? Réponse : Actuellement nécessaire pour la forme. Bon à 90 %. Le Comité doit décider, continuer le soutien sur un pourcentage des dépenses de la ville.
- Les gens aident les autres pour moins que ce que la ville est capable de dépenser, sinon celle-ci devrait augmenter les taxes. Plus cher, les voisins s'entraident.

- La liste devrait être révisée chaque année. Répercussions, coûteux dans un contexte social, un soutien ou des repas pourraient être nécessaires dans un autre secteur. Toujours examiner, soumettre un relevé annuel pour une subvention future, le renouvellement annuel d'un relevé coté n'est pas garanti.

#### En conclusion :

- Site Web – Questions sur certains organismes, notamment les sports recevant des fonds de deux sources différentes, comme le Fond général des subventions et le Budget de sports et loisirs. Faire des demandes de subventions dans plus d'un secteur.
- **Gouvernement fédéral** : À quoi servent les immeubles? Les cours de cuisine de la Maison du citoyen, le Service de repas à domicile, SOS Jeunesse, la bibliothèque, CSSS.
- **Commentaire : SOS Jeunesse** a d'autres sources de revenus, comme le CSSS que nous finançons avec nos impôts provinciaux en vue de superviser des visites pour les enfants en danger. Cela se superpose à tout le reste. Réponse : Pour le bureau situé sous la bibliothèque, l'organisme a fourni 25 000 \$ pour l'équiper. La ville ne leur octroie qu'un emplacement. La Rose du CLSC doit fournir des fauteuils roulants et des marchettes, mais elle ne les prête que pendant quatre semaines, ensuite un paiement est requis.
- **Le Centre Nouveaux Horizons** : De nombreux organismes se servent de cet emplacement : Al Anon, les Guides, les Scouts, le groupe de Bingo de l'âge d'or, le Club Lions Deux-Montagnes le Club de soccer et *Community Connection* s'y réunissent et se rencontrent socialement. C'est l'endroit où les personnes âgées sortent de l'isolement loin de leur résidence.
- Le coût de l'électricité présenté dans le diaporama comprenait tous les immeubles desservis par la ville.
- **Maison des jeunes** – Aide à empêcher les jeunes de traîner dans les rues et leur donne quelque chose à faire pendant leurs loisirs. Si cet endroit n'existait pas, il y aurait des coûts supplémentaires associés aux graffitis que ceux-ci pourraient dessiner ou s'ils se retrouvent en prison. Le coût social lié à la fermeture ou à la réduction des services de la Maison des jeunes serait astronomique.
- **Salles des vétérans** – De nombreux groupes se réunissent là-bas : WTO, le Club de l'âge d'or, la Ligue navale, et le Club Lions, qui y organise sa Foire du livre. De nombreuses activités de financement y sont organisées. Si une personne du public général utilise cette salle, elle devrait déboursier des frais. Cela devrait être un système équitable.
- Question : Trop d'immeubles? Est-ce que la ville possède plus d'immeubles qu'elle n'en a besoin pour couvrir toutes les utilisations nécessaires? Quelle est la capacité d'utilisation de ces immeubles? Sont-ils utilisés au maximum de leur capacité? Réponse : Il est difficile pour un organisme de déterminer un moment et un endroit pour tenir une réunion. Pour le comité de la Parade du Père Noël doit utiliser le Centre Horizon ou le sous-sol de la bibliothèque; quand on souhaite se servir de l'un d'eux, tout est occupé. On doit s'y prendre d'avance pour réserver une salle.
- Question : Y a-t-il trop d'immeubles? Y a-t-il une utilisation maximale des immeubles? Y a-t-il des temps d'inactivité? Et à propos de la vieille Caisse

Populaire de la 15<sup>e</sup> Avenue, la fermer, puis déménager la Maison du citoyen d'un côté du sous-sol de la bibliothèque de l'autre côté?

- À la bibliothèque, il y a SOS Jeunesse, la Maison du citoyen, le Service de repas à domicile, le bridge, les Guides, Al Anon, le tai-chi et le yoga. Il y a de nombreux organismes en place à cet endroit et qui offrent des activités sociales et des services. La Maison des jeunes, un endroit où les enfants peuvent aller. Si elle n'existait pas, il y aurait des dommages.
- Que faisons-nous? La Ville a-t-elle effectué des dépenses inutiles pendant ce déménagement? Elle a décidé de fermer l'immeuble de la 15<sup>e</sup> Avenue et de déménager la Maison du citoyen de l'autre côté. Réponse : Le toit de l'immeuble de la 15<sup>e</sup> Avenue avait été remplacé, la vente de l'immeuble génère et générera des revenus en raison de la Cour municipale régionale qui y est maintenant située.
- Commentaire : L'Olympia est un éléphant blanc. Devrait-on le conserver? Tout -> le stationnement de la 15<sup>e</sup> Avenue? L'édifice Jean-Guy Bergeron est loué pour un profit.
- Commentaire : La population est trop petite pour tous les services qui doivent être fournis pour ne pas souhaiter une fusion. Nous sommes clôturés. Nous pourrions fusionner avec St-Eustache ou Ste-Marthe-sur-le-lac. Mais pouvons-nous nous permettre de fusionner avec Ste-Marthe?
- Question : Que faisons-nous? Comment pouvons-nous le présenter de cette façon? Ste-Marthe a de nombreux nouveaux développements en cours à l'heure actuelle et elle ne les partagera probablement pas avec d'autres villes. St-Eustache est dans un pire état que Deux-Montagnes. D'un autre côté, les taxes augmentent de façon exponentielle.
- Commentaire : À l'heure actuelle, je paie 4 000 \$ en taxes. Je ne souhaite pas voir ce montant passer à 9 000 \$. Quelles seraient les répercussions sur le prix de vente de ma maison?
- Les taxes. Souhaitez-vous une fusion pour continuer ou non?
- Traitons avec St-Eustache. Nous n'avons aucun terrain industriel.
- M. Jensen : Est-ce que c'est ce que vous désirez ou non et à quel prix? Réponse : nous devons savoir ce qu'il en coûtera. Avenir : nous souhaitons savoir ce que vous en pensez? Des décisions seront prises à partir de vos commentaires.
- Question : Quelle sera leur prochaine facture? L'air frais? 0 \$/plus – de ne pas le faire. 17 000 contribuables. Tout cet argent gaspillé.
- Rendez-vous à une réunion du Conseil et posez des questions. Il y a toujours quatre ou cinq citoyens qui le font.
- Contrôle des coûts : Les dépenses de la ville sont le double d'autres villes. Nous ne souhaitons pas nous endetter davantage ou nous mettre en tutelle.

### **Sommaire :**

- Subventions réévaluées – pourrait mener à davantage de vandalisme si on coupe la Maison des jeunes. Le groupe ne se croyait pas compétent ou bien informé afin de prendre des décisions à l'égard des questions soulevées.
- Pour le Grand-Moulin, Phase I qui perd de l'argent, les gens ont mentionné qu'ils souhaitent que la ville demeure propriétaire de l'immeuble, mais que celle-ci demande des subventions supplémentaires auprès des gouvernements provincial et fédéral.

- Pour les associations : le consensus était que les groupes devraient continuer de recevoir l'argent qu'ils reçoivent en fonction d'un pourcentage des fonds de la ville. Les fonds de chaque groupe devraient être réévalués chaque année, avec une étude obligatoire de leurs états financiers.

## **Atelier : Chemin Oka, développement et rénovation commerciale, résidentiel et industriel**

### **Commerces de détail**

Avons-nous suffisamment d'établissements au détail?

- Pas suffisamment d'établissements au détail, les McDonald ou les commerces de restauration rapide offrent plus de choix aux gens.
- Nous avons besoin de davantage de magasins au détail, les Tim Horton's amèneraient plus de personnes, est-ce que la ville a les reins suffisamment solides pour exproprier et amener des franchises?
- Un grand magasin, le marché doit être appuyé.
- Concurrence avec d'autres villes
- Déterminer comment nous pouvons nous démarquer, marquer notre route, les petites boutiques.
- Ne pas répéter le commerce, mélange équilibré d'entreprises.
- Tim Horton's près des stations de train, meilleure publicité pour les entreprises.

Devrions-nous tenter d'attirer d'autres nouvelles entreprises? Lesquelles et comment cela devrait-il être fait?

- Atelier de réparation de petits moteurs, lac.
- Taille de la population, secteur unique; beaucoup de personnes empruntent le Chemin Oka, attirer avec des ventes aux enchères, nous n'utilisons pas notre lac, nous n'en sommes pas fiers, utiliser notre voie navigable, commerce au détail lié à l'eau, marina.
- Se rendre à Oka en raison de l'eau, quelque chose devrait être fait.
- Examiner les mesures incitatives pour les commerces, besoin de stationnement pour se promener.

Qu'est-ce qui motive les marchands à établir un commerce dans une ville?

- Faciliter, règlements
- Se servir du site Web pour encourager les gens à venir
- Les commerces veulent faire des profits, faire de la publicité

Pourquoi nos citoyens vont-ils magasiner ailleurs?

- Rien pour les attirer, nous avons besoin de davantage (p. ex., St-Sauveur, Lachute et ses festivals) Promenade D.-M. = très limité, les magasins ont besoin d'une rénovation importante, besoin de services gouvernementaux
- Certains événements précis devraient être organisés, mise en marché appropriée

Que peut-on faire pour encourager nos marchands afin qu'ils investissent dans notre entreprise?

- Embellissement des immeubles et besoin d'un remboursement/crédit de taxes
- Rénovation extérieure

## Rénovation

Devrions-nous intervenir afin de nous assurer que certains propriétaires effectuent les réparations nécessaires pour rénover leurs résidences?

- Faire attention à cet égard; demander des normes minimales afin de faire exécuter les rénovations afin qu'ils répondent aux normes de la ville; chercher des programmes gouvernementaux pour encourager les subventions ou le municipal

Est-ce que cela devrait être fait lorsque la maison est vendue, tout en s'assurant que le nouvel acheteur s'engage à effectuer les travaux nécessaires?

- Plutôt difficile à espérer, personne ne voudrait acheter la maison
- Prendre un cas à la fois, faire preuve d'une vision humanitaire

Devrions-nous mettre en œuvre un programme de crédit de taxe ou un autre programme de mesures incitatives pour les rénovations?

- Oui

Devrions-nous nous préoccuper des répercussions financières à court et à long terme que ces programmes auraient sur la Ville?

- Oui

## Densification

Souhaitons-nous emprunter cette route?

- Nécessite des changements de zonage
- Aller plus loin à l'égard de l'amélioration du zonage dans les zones des stations de train et les secteurs commerciaux
- Immeubles de trois ou quatre étages avec des commerces au détail au rez-de-chaussée + du résidentiel au-dessus = une situation gagnant-gagnant, avons-nous la capacité d'augmenter la population? offrir plus d'accès aux services

Si oui, quelle serait la hauteur permise pour les nouveaux immeubles?

- Pas plus de cinq étages, ne pas mettre d'immeubles plus élevés au mauvais endroit
- Consensus divisé = aller à dix ou douze étages... la majorité est 5

Quels secteurs devrions-nous favoriser?

- À proximité de la 640, à proximité du centre commercial
- Pourrait-il y avoir des services professionnels au centre commercial Promenade D.-M.



## **Les arts, la culture, le tourisme et les activités récréatives qui servent à bâtir le patrimoine**

Quels sont les avantages pour une ville comme Deux-Montagnes d'avoir un secteur touristique et récréatif fort?

- Utiliser le secteur riverain pour attirer le théâtre aux P. D.-M., les arts dans le parc, le programme de vélo bixie sur le chemin vers Oka et également dans les stations de train, la piste cyclable de ne rend pas (connexion) à l'eau = dommage parce qu'il s'agit d'un très beau secteur
- + restaurant et café-restaurant
- Avoir un secteur des arts et de la culture

Croyez-vous que des sites touristiques et récréatifs intéressants pourraient attirer et retenir des visiteurs pour traversent notre Ville dans le train de banlieue?

- Possibilité d'un auditorium/établissement à usages multiples

Quelles sont les attractions touristiques et récréatives dans notre ville?

- Présenter des artistes anglophones à D.-M. (Olympia)
- pensez à l'extérieur de D.-M. et se servir du train pour amener les gens ici
- attirer vers l'Olympia

Que peut-on faire pour améliorer ces sites?

- Ancien marché
- Avoir un secteur de plage

Souhaitons-nous demeurer une cité-dortoir, sans égard aux augmentations constantes des taxes et à la diminution des services?

- Non
- Une ville confortable avec des taxes raisonnables
- Réduisez les dépenses qui ne rapportent rien, contrôle des dépenses, contrôlez les augmentations de taxes

### **Industrie**

- Pas de place
- Où?
- Aucune industrie polluante
- Les industries rapportent de gros revenus, mais...
- Les industries vertes ou propres pourraient avoir des débouchées, aucune démolition de propriétés résidentielles

### **En conclusion**

Souhaitons-nous créer un patrimoine pour Deux-Montagnes?

- Oui

Quelle devrait être la stratégie de marque de la ville, quelle devrait être sa marque de commerce?

- Examiner les secteurs qui se sont remodelés, p. ex., Burlington, Lachute
- Salons de l'automobile
- Des choses aérées, des choses familiales, aller à la campagne, utiliser notre nom = Deux-Montagnes/accent sur les montagnes
- Accès à l'eau, aux montagnes, à la forêt, aux pistes cyclables

## **Atelier : bibliothèque, arts et culture**

### **La bibliothèque**

Est-ce que la ville devrait poursuivre sa participation dans la bibliothèque?

- Une participante nous a informés qu'elle a déménagé ici à cause de la bibliothèque. La bibliothèque est le poulx de la collectivité, elle est l'un des très rares lieux de rencontre culturels.
- Les enfants sont en mesure de faire leurs devoirs là-bas. Il y a une bonne collection de livres en anglais et en français, bien qu'il n'y ait pas suffisamment de livres en anglais pour les adultes; le bilinguisme des livres et des services est un atout.
- Nous ne devrions pas mettre un prix sur la bibliothèque. Les personnes qui emménagent dans une ville examinent les services offerts. Les arts et la culture ne sont pas nécessairement rentables, mais ils sont nécessaires à une société saine. La bibliothèque est déterminante à cet égard.
- Degré élevé de passion pour les services de la bibliothèque.
- Pour les jeunes, Dieu merci il y a la bibliothèque, car certains enfants n'ont pas d'endroit tranquille à la maison pour faire leurs devoirs et la bibliothèque leur fournit un tel espace. Elle leur permet d'effectuer leurs recherches et de continuer d'augmenter la qualité de leur éducation.
- Elle offre d'excellentes activités pour les enfants, comme l'heure de lecture, lors d'occasions spéciales, la bibliothèque organise des événements spéciaux avec un petit budget.

Réduire les heures d'ouverture?

- Réduire les heures serait désastreux, la bibliothèque devrait créer un service de bénévoles pour aider la bibliothèque à demeurer ouverte plus longtemps. La bibliothèque devrait ouvrir plus tôt dans la journée. 13 h, c'est trop tard, elle devrait ouvrir plus tôt et plus longtemps.
- Elle n'ouvre pas suffisamment!

Demander des frais de gestion?

- Des frais de gestion réduiraient l'accessibilité de la population, à moins qu'une subvention ne soit offerte pour les personnes dans le besoin. De plus, des frais de gestion pourraient empêcher la bibliothèque d'avoir accès aux subventions qu'elle reçoit à l'heure actuelle.
- On pourrait demander des frais de gestion aux personnes de l'extérieur de Deux-Montagnes qui souhaiteraient avoir accès aux services. Une suggestion était d'ouvrir la bibliothèque à la population anglophone de la MRC tout entière qui n'a pas de livres en anglais dans leur propre bibliothèque.
- Des frais généraux pour la location de livres.
- La bibliothèque offre un service d'accès Wi-Fi gratuit.

Retirer certains services?

- Non, un citoyen a demandé si bibliothèque est vraiment primordiale avec l'Internet disponible? Plusieurs ont répondu qu'ils n'avaient pas Internet,

notamment les personnes âgées. Notre bibliothèque offre beaucoup plus de l'Internet ne peut le faire à tous les groupes d'âge.

À votre avis, quelle direction la bibliothèque devrait-elle prendre au cours des années à venir?

- Plus de promotions
- Promouvoir nos auteurs – pour ajouter des auteurs anglophones à la liste.
- Promouvoir tout le volet bilingue, lequel est plus offert à une plus grande population
- Demander des frais de gestion aux résidents de l'extérieur de la ville et promouvoir ses services bilingues auprès des personnes à l'extérieur de la collectivité.
- Les services de la bibliothèque devraient faire davantage l'objet d'une promotion, car une participante a mentionné qu'elle vivait ici depuis 20 ans et ne connaissait pas les services offerts à la bibliothèque.
- La signalisation et l'accessibilité de la bibliothèque, comme comment se rendre à la bibliothèque et au stationnement devraient être améliorées.
- L'accessibilité depuis la route principale devrait être claire, car il est inconfortable et difficile d'y entrer.
- On devrait demander des dons pour des livres et organiser des activités de financement pour la bibliothèque – cela était unanime.
- Se concentrer sur le volet multiculturel
- Nous avons besoin de la bibliothèque, car la bibliothèque de l'École secondaire Lake of Two Mountains a subi des coupures de 40 pour cent, par conséquent la bibliothèque est primordiale pour nos jeunes. Avec d'autres coupures à venir, une bibliothèque bien garnie et de l'espace sont très importants.

### **Le centre culturel la Petite école jaune**

La Ville devrait-elle continuer sa participation?

- Le consensus universel est qu'il manque de promotion entourant l'Association culturelle et la Petite école jaune.
- Il s'agit de l'un des quelques espaces pour des événements culturels permanents.
- Il n'y a aucun autre site de remplacement à Deux-Montagnes pour les événements d'arts et de culture, comme les cours d'art, les symposiums, le réseautage, etc. à l'exception de la bibliothèque.
- Il s'agit du seul endroit de rassemblement pour les artistes. Ceux-ci n'ont aucun autre espace pour se réunir ou établir des réseaux. 5 des 14 participants ne connaissaient pas les services offerts à cet endroit.
- Oui, il est très important de le maintenir.
- Nous devrions créer une banque de bénévoles pour le réparer, comme Habitat pour l'humanité, dont les citoyens pourraient s'occuper.

Serait-il mieux de vendre l'immeuble à une entreprise privée?

- Nous avons besoin de points d'intérêts historiques et de promouvoir notre ville. Non de privatiser l'immeuble. C'était unanime, à l'exception d'un participant.

- S'il était privatisé, on craint que celui-ci n'offre plus de services aux citoyens et le privé voudra faire des profits.

Ou à l'Association culturelle de Deux-Montagnes?

- Y a-t-il une exposition permanente (historique – touristique)?
- Ont-ils des photos de l'histoire de l'immeuble? Meilleur SBL – Association culturelle, sans but lucratif, subventions. Nous devons demander des subventions pour améliorer le patrimoine de l'immeuble?

Quelles seraient les répercussions d'un tel geste?

- On souhaiterait voir une exposition permanente à l'intérieur explorant notre histoire ou les œuvres de nos nombreux artistes et qui pourrait être ouvert au public, du moins durant l'été lorsque l'école est terminée.
- Cela pourrait servir de petit musée ou il pourrait y avoir diverses expositions à des moments différents.
- On connaît très peu de détails sur ce qui se passe au PEJ et rien concernant l'Association culturelle. Ils doivent être visibles le Jour de la famille et lors d'autres événements afin de promouvoir ce qu'ils font.
- Faire une meilleure promotion et relié sur le site Web de la ville et avoir un étudiant l'été pour le garder ouvert.

## La Légion

Que devrions-nous faire?

- Elle est très utile et bien utilisée.
- Faire de la publicité sur le site Web de la ville.
- Publier la disponibilité et les taux.
- La cuisine a besoin de réparations.
- C'est un très grand espace.
- Les groupes doivent savoir que la location de cette salle est abordable. Les simples citoyens ne sont pas réellement au courant qu'ils peuvent louer l'établissement.
- La cuisine a un besoin pressant de réparations.
- Nous devons utiliser la main-d'œuvre de notre collectivité. Nous avons des gens pleins de talent qui peuvent faire don de leur temps pour effectuer des réparations dans presque tous les secteurs – réfrigération, électricité, etc.
- Sommes-nous en mesure de diviser physiquement la salle? Oui.

Augmenter les frais de location?

- Oui, augmentez la location pour les personnes de l'extérieur, mais nous devons d'abord effectuer des rénovations avant de pouvoir faire des profits!

Viser la rentabilité?

- Elle pourrait servir pour des mariages, des événements spéciaux, etc. La location privée n'a débuté qu'il y a deux ans.
- C'est une merveilleuse cuisine pour les dîners communautaires, les divers groupes de citoyens, le sens de la collectivité et ses atouts, mais elle a besoin de réparations et d'équipement.

- L'immeuble pourvoit environ 200 fois par année à des organismes de la collectivité.

Privatiser l'immeuble?

- Ne définitivement pas privatiser

Continuer de favoriser nos organismes locaux?

- Oui, nous devrions toujours favoriser les organismes locaux. Unanime. Elle servirait probablement plus souvent qu'à l'heure actuelle.

### **Activités subventionnées**

Devrions-nous réduire nos contributions?

- La plupart de ces activités ne sont pas bien connues. Besoin d'une meilleure promotion.
- Les résidents de longue date de la collectivité ne connaissent pas grand-chose concernant ces activités.

Devrions-nous augmenter nos contributions?

- Notre collectivité doit mettre en commun nos ressources à l'intérieur de nos collectivités avoisinantes, comme St-Eustache.
- Le congé du jour de la Fête nationale devrait se tenir à St-Eustache.
- Le congé du jour de la fête du Canada devrait être tenu à Deux-Montagnes.
- Jour de la famille, régionale (MRC)
- Nous devons promouvoir davantage notre Parade du Père Noël à l'extérieur de notre collectivité et demander plus de participation de la part des entreprises locales, afin qu'elles puissent également profiter de l'événement.
- S'appuyer sur les ressources que nous possédons déjà et promouvoir notre identité bilingue.
- Partager avec d'autres villes qui nous entourent, comme l'impression de promotion, etc.
- Combiner les ressources

### **Arts et culture, une stimulation économique**

Est-ce que l'autofinancement devrait être un préalable pour la poursuite de notre participation dans ces présentations?

- Oui, mais selon la nature de celui-ci. Ne continuons pas avec ce qui ne fonctionne pas.
- Nous devrions l'étendre à St-Eustache et aux régions avoisinantes, Ste-Marthe-sur-le-Lac et St-Joseph-du-Lac.
- Est-ce que l'espace est utilisé à sa capacité maximale? Non.

Devrions-nous investir dans ce créneau pour aider à créer plus de patrimoine pour notre Ville?

- L'Olympia pourrait avoir des usages multiples.
- Il s'agit d'un excellent emplacement et d'un espace pour les activités suivantes :

- soccer/patin à roues alignées/course à pied/hockey intérieur;
- boxe/arts martiaux/combat de taureaux;
- fête de l'Halloween;
- salons nautiques;
- salon du chien et du chat
- expositions agricoles;
- foire de la nourriture;
- quelque chose se rattachant au festival de la pomme;
- cirque;
- masquerade;
- pourrait être un endroit manifeste;
- salons professionnels, mais plus abordables que les salons au Bonaventure;
- théâtre – souper style théâtre.

Comment pouvons-nous nous servir des arts et de la culture afin de promouvoir les dollars touristiques?

Est-ce que des revenus nets peuvent être consacrés aux besoins des arts et de la culture ou aux fonds généraux de la Ville?

- Coordonner l'organisation des événements avec l'horaire des trains.
- Mettre nos ressources en commun avec d'autres collectivités.
- Ne pas reproduire tous les événements, mais se greffer sur ce que d'autres collectivités font ou collaborer avec elles pour organiser les événements.
- Brochure promotionnelle pour l'Olympia.
- Tous s'entendaient pour dire que les arts peuvent contribuer à la vitalité économique en s'appuyant sur nos propres atouts. Les idées suivantes ont été présentées et acceptées unanimement :
  - il y a un soutien pour un événement important du type « Les arts du Festival Riverside » pour 2011. On juge que cet événement est plus que « simplement de l'art », il encourage les œuvres intergénérationnelles et met à profit les ressources qui existent dans la collectivité; la collaboration avec les commerces locaux, mettre beaucoup d'énergie dans la publicité de l'événement au-delà de la ville, au-delà de la région (c.-à-d., attirer des personnes de Montréal) et la collaboration avec les organismes francophones ont été identifiés comme étant des éléments importants. (pour des idées précises, reportez-vous aux résultats du forum qui s'est déroulé le 15 mai);
  - il y a de l'intérêt pour l'organisation d'événements artistiques, culturels et touristiques précis (bien que bon nombre de ces idées pourraient être intégrées dans un événement de type « Festival de Riverside »). Les principaux événements suggérés étaient : des activités d'art visuel, des événements théâtraux, un événement pour les propriétaires de chiens (les Jours canins de l'été), des événements qui tirent avantage de la rivière (dîner théâtre sur un navire fluvial, des activités aquatiques) et des événements « rencontrer l'auteur » en collaboration avec la bibliothèque et de nombreux autres;
  - la collaboration et un plan de durabilité sont importants. Pour tous les événements artistiques, culturels ou touristiques, la collaboration entre les organismes communautaires est importante, plus précisément bâtir des liens solides avec les organismes francophones. On a également

l'importance de travailler avec les commerces locaux pour un soutien mutuel et de bâtir des liens intergénérationnels en vue de promouvoir les jeunes leaders.

Quels sont les inconvénients liés à de telles infrastructures à Deux-Montagnes?

- Les Montréalais moyens ne se rendent pas aussi loin pour participer à des événements à moins qu'il n'y ait une grande attraction et une raison intéressante de le faire. Nous devons faire preuve de créativité dans notre approche visant à attirer des visiteurs et à l'égard de ce que nous leur offrons.
- Meilleure publicité
- Devrait-on retrouver ceci sous sports et loisirs?
- L'immeuble est trop grand pour ne servir qu'au hockey et au patinage – nous devons lui trouver d'autres utilisations.
- Avantages :
- grand espace;
- à proximité d'une station de train;
- à 30 minutes de Montréal.

### **En conclusion**

Devrions-nous réduire le budget des arts et de la culture?

- Non

Devrions-nous réduire le personnel?

- Non, mais un Comité de bénévoles communautaires devrait être créé.

Devrions-nous vendre quelques-uns de ces immeubles?

- Non

Devrions-nous en faire davantage et nous servir de ce créneau pour créer plus de patrimoine pour la Ville et ses citoyens?

- Oui
- Intégrer avec les écoles

Y a-t-il suffisamment d'endroits pour organiser les Arts à Deux-Montagnes (culinaire, arts visuels, etc.)?

- Non

Cinq points principaux qui sont ressortis de la discussion et qui ont été partagés lors de la réunion plénière :

1. la Ville doit maintenir sa participation dans les activités culturelles et dans les organismes qui font la promotion des activités culturelles et éducatives. (bilingue)  
La bibliothèque et la Petite école jaune sont des espaces importants pour ces activités et doivent être maintenues ou on doit trouver de nouvelles installations;
2. nous devons mettre à profit les atouts que nous possédons déjà – le bilinguisme, certains grands événements, un bassin de bénévoles très actifs, etc. Nous



- devons promouvoir ces éléments à l'extérieur de la collectivité – davantage et une meilleure publicité;
3. Utiliser les espaces pour autre chose que ce pour quoi ils ont été conçus. Des usages multiples pour l'Olympia, comme le soccer intérieur, le patin à roues alignées, l'agrotourisme, une foire de l'alimentation, etc. Nous devons faire preuve de créativité et sortir des sentiers battus;
  4. mettre les ressources en commun avec d'autres collectivités. Nous n'avons pas à tout reproduire. Nous devrions nous greffer sur ce que d'autres villes font;
  5. la promotion/la promotion/la publicité sont primordiales.

## **Atelier : la sécurité : services de police et d'incendie**

### **Services de police**

- Les citoyens jugent que la force et les dépenses continuent d'augmenter, mais ils ne croient pas recevoir un meilleur service
- Ils croient que la police devrait fournir un meilleur service que celui qu'ils reçoivent en réalité

### **Que pourrions-nous faire?**

- Pourrions-nous transférer notre service de police dans une autre municipalité, à titre de centrale de police principale?
- Pourrions-nous revenir à un service de police plus petit?
- Si le gouvernement demande que tous les services de police se conforment au « niveau 2 », pourquoi n'aide-t-il pas à financer cette transition? Ne pourrions-nous pas obtenir une quelconque aide financière quelque part pour aider à défrayer les coûts reliés à cette transition?
- Est-il possible de régresser au « niveau 1 »? Y aurait-il une économie des coûts? Réponse : il n'est pas possible de régresser au niveau 1. Même si cela était possible, le service diminuerait également.
- Y a-t-il d'autres mesures prises à l'heure actuelle pour tenter de couper les coûts? Réponse : oui, l'une d'elles étant des dépenses substitués pour des dates prévues pour les audiences au lieu de devoir payer des heures supplémentaires pour les agents qui ont procédé aux arrestations.

### **Ententes intermunicipales**

- Est-ce que toutes les municipalités qui participent paient leur juste part? Nous devons nous assurer que c'est le cas et que la majorité de la responsabilité financière ne repose pas sur D.-M.

### **Secteurs où la vigilance policière mise en pratique**

- De meilleurs efforts devraient être faits pour empêcher ou attraper les graffitistes dans notre ville (plus particulièrement au barrage)
- La police pourrait-elle mieux patrouiller dans les endroits « à l'écart » ou les zones « obscures », comme derrière l'église Holy Family (vitrail fracassé, deux fois) et dans la cour de l'école Sauvé?

### **Méthodes de gestion de la circulation**

- On a suggéré que des voitures de patrouille soient stationnées à des intervalles réguliers sur le Chemin d'Oka.
- On suggère d'espacer les changements de quarts afin d'éviter que toutes les voitures de police soient hors de la route en même temps

### **Est-ce que la vitesse des voitures**

- La vitesse des voitures est excessive!
  - Trop de conducteurs conduisent trop vite. Par exemple : la route d'Oka la nuit, des courses sous le pont du train
- Pourrait-on réduire la limite de vitesse sur la 20<sup>e</sup> avenue?
- Commentaire d'une brigadière (9<sup>e</sup> et Oka) : elle a de la difficulté avec les conducteurs impatientes et klaxonnant alors qu'elle tente de faire traverser les enfants

- Les écoles (Emmanuel-Chénard) voudraient voir une présence policière à la fin des classes, notamment lors que les élèves montent dans les autobus.
- Un gros problème lié aux panneaux d'arrêt sur la piste cyclable : les cyclistes ne s'arrêtent pas! Cela occasionne des problèmes importants pour les conducteurs et pourrait être dangereux.

### **Services d'incendie**

- Ron Hunt a expliqué la structure de notre service d'incendie aux citoyens, de même que la réforme à venir.

### **Caserne de pompiers**

- Pourquoi ne pas simplement rénover la vieille caserne de pompiers? Pourrait-elle être agrandie au lieu de construire une toute nouvelle caserne?
- Au lieu de rénover celle de Ste-Marthe-sur-le-Lac et celle de Deux-Montagnes, il serait peut-être mieux de combiner les ressources et de construire une nouvelle caserne de pompiers

### **Renforcer les règlements, peut-être augmenter les amendes**

- La Ville pourrait renforcer les règlements ou augmenter les amendes pour les fausses alarmes

### **Embaucher un inspecteur de prévention des incendies à temps plein**

- Pour la nouvelle réforme, est-il vraiment nécessaire d'embaucher un inspecteur à temps plein?
- Lorsque les gouvernements entreprennent des réformes législatives, nous pourrions tenter de leur mentionner que nous n'avons pas les moyens d'effectuer ce qui est requis sans une quelconque aide financière
- On a suggéré d'installer un téléphone de ronde à l'extérieur de la caserne de pompiers et directement relié à un téléphone cellulaire pour les urgences.

### **Services 911**

- Qu'arrive-t-il au service 911? Est-ce que nous le conservons ou est-il transféré à St-Eustache? Quels sont les coûts pour D.-M.?
- Est-ce que les résultats de l'étude sur le 911 pourraient être rendus publics avant qu'une décision soit prise?
- Qu'arrive-t-il aux employés si le service est transféré?
- Y aura-t-il quelqu'un présent au poste de police pour accueillir les citoyens qui s'y présentent?

## **Atelier : sports et activités récréatives**

### **Aréna Olympia**

- On ne peut comprendre pourquoi après 15 ans, il s'agit maintenant d'une dépense importante
- Immeuble mal construit
- Concernant le règlement gouvernemental interdisant l'utilisation du Fréon
  - Y a-t-il une amende si les changements ne sont pas faits immédiatement
  - Alloué une période de un ou deux ans peut-être
- Subventionné en grande partie avant 2010?
- Fermer l'aréna pour les salons d'été au lieu du hockey, etc. Qui perd de l'argent – avec des salons locaux ou le hockey (le flux d'argent généré par le hockey n'est pratiquement pas constant)
- À l'étude à l'heure actuelle
- Les colonies de vacances de gymnastique + d'autres activités intéressantes sont assez dispendieuses tout comme la réfrigération de la glace – soccer intérieur ou hockey en salle
- Zone de patins à roues alignées de base (colonie de vacances intérieure) et rafraîchissements
- Partager le partenariat avec d'autres villes – une plus grande population assiste aux activités, mise en marché

### **Piscine extérieure**

- Travaillé pendant des heures à la piscine, s'est détériorée
- Idée : projet conjoint avec d'autres écoles visant à construire piscine intérieure. Élèves = entraînement/baignade/waterpolo pour plusieurs personnes
  - Partenariat avec l'école secondaire concernant la piscine, comment on pourra y accéder les soirs, les fins de semaine...
- Envisager un dôme pour la piscine existante, nombreuses répercussions des outils sociaux pour la jeunesse
- La piscine de St-Eustache trop dispendieuse – fermer plutôt la piscine de D.-M.
- Piscine intérieure le jour, le soir + extérieure (rénovation?)
- Toujours nécessaires
- Pas trop de différence pour recommencer + reconstruction, quelle est la pacification réelle? Aucun dollar généré


### **Comment ces travaux devraient-ils être financés?**

- La Ville manque d'argent – les estimations des moyens sont essentielles, les revenus générés sont très importants
- Équipe de plongeon/surf/kayak/nouveau sport amène des nouveaux dollars – peut-on l'introduire pour les équipes + promotion locale
- Les dollars dépensés sur l'extérieur, qu'on ne peut uniquement utiliser que l'été
- Douze mois par année signifieraient un accès plus complet, plus de revenus seraient générés avec le temps
- Subventions pour une piscine intérieure?
- Partage d'une piscine fermée

### **Devrions-nous nous servir du principe de l'utilisateur-payeur**

- Oui, augmenterait le coût d'utilisation
- Jour de la famille à l'extérieur, sports, piscine
- Mur/fenêtres amovibles pour la piscine – est-ce une possibilité?
- Toit, mur
- Aucun partenariat avec l'industrie
- Ne concorde pas avec l'utilisateur-payeur/installation de base (+ sport de base), devrait être offert avec accès gratuit pour tous les enfants et les adultes
- Contre l'utilisateur-payeur : familles à faibles revenus dans le secteur
- Projet conjoint pour les sports, les activités récréatives = dollars régionaux
- Commanditaire : centre d'entraînement pour les gros événements, car la piscine est trop petite pour obtenir les normes appropriées pour le sport.
- St-Eustache a perdu un contrat en raison de la longueur de la piscine qui n'était pas suffisamment large
- Beaucoup d'eau disponible dans les parcs extérieurs

### **Balle molle**

- Grand écart entre 200 000 \$ et 400 000 \$
- Semble avoir trop de terrain, trop de dépenses pour nos moyens
- Revenus peuvent être générés au moyen d'équipes de balle molle/d'événements
- 400 000 \$ semble une estimation très élevée
- Passer à un terme plus large – que ce passe-t-il – aucune clôture
- Le sable est trop dur – ciment dur comme le roc
- Mauvais pour les blessures
- Semaine de l'éclairage – aucun sport de soir
- Problèmes de trous dans la pelouse – on ne peut jouer de façon appropriée
- De meilleurs terrains engendreraient plus de participation + peut engendrer
- A-t-on besoin de 1, 2 ou 4? 1 ou 2 serait mieux que 0
- Un terrain attirant est beaucoup mieux
- Les enfants ne jouent pas à la balle molle, mais ceux-ci se rendent constamment au parc pour d'autres sports/loisirs. Pas facile d'y marcher ()
- Réduire les coûts – les sous-traitants conjoints sont dispendieux lorsqu'on a affaire aux coûts plus élevés d'une ville
- Intéressé par un projet de contrat de terre conjoint
- Est-ce la majorité serait dépensée pour l'éclairage?
- Des bénévoles sportifs permettraient d'engranger des revenus, la cantine de l'Olympia se portait bien
- Entreprise de restauration intéressée à réaliser le projet de la cantine
- La sécurité, une question importante! Dépenser pour la sécurité

### **Basket-ball**

- Le basket-ball pourrait être réalisé pour 100 000 \$
- Effort conjoint ville/école
- La ville utilise le gymnase intérieur de l'école pour les activités, dépense de l'argent pour les besoins

- Ne peut organiser un événement, ne viendra pas
- LTM Courir pour le plaisir – la ville n'aide pas à la location du gymnase artistique
- La Ville manque de pelouse – basket-ball manquant!
- Les camions de livraison viennent sur le stationnement/zone de basket-ball = pas sécuritaire
- Des dollars doivent être dépensés, empêcher les enfants de traîner dans la rue, générer de l'argent au moyen de tournois
- D.-M. est trop petite, nous devons accepter des partenariats
- Commentaire général : la ville ne va pas très bien : aucune publicité pour promouvoir nos activités/avantages de vivre ici

### **Soccer**

- Terrain de soccer artificiel peut être utilisé pendant cinq mois
- Touch-football intérieur, utilisation d'un dôme temporaire pendant l'hiver
- Partenariat avec Ste-Marthe/St-Joseph/Pointe-Calumet
- Tournoi à la fête du Travail est la meilleure approche, beaucoup d'équipes refusent de venir ici : pelouse/entretien/drainage/niveau
- Lion demande un terrain de soccer (artificiel)/équipes de football. Équipe de football entièrement équipé à l'heure actuelle
- Maison des jeunes, mauvaise identité – besoin d'un bureau
- Partenariat – tous sont sous-financés
- Envisager des frais pour les sports + redonner aux associations pour parer à la perte de bons entraîneurs sportifs bénévoles, etc. D'autres villes paient mieux – nous perdons de bonnes personnes
- Coûts pour empêcher les enfants de traîner dans la rue – social... moins de graffitis, plus d'activités

### **Patinoires extérieures**

- Les estimations de 10 000 \$ sont trop élevées
- St-Eustache possède un endroit exceptionnel de 120 de longueur x 70 de largeur x 10 de hauteur
- LarryCool, parc pour les chiens : 150 pi + une route de 450 pi pourrait facilement en construire deux – un camp de jour public 2<sup>e</sup> ligue
- D.-M. pourrait obtenir des lignes extérieures Oka/St-Eustache
- Aime le hockey. D.-M. pourrait peut-être réduire les coûts
- Promotion du Bonisoir/Subway
- Parc de patinage extérieur : la seule ligne négative est glissante!
- La qualité de l'arrosage des patinoires est médiocre
- Besoin d'examiner le coût des dépenses, pas les services – mise au point
- Les patinoires extérieures font partie de notre patrimoine, on ne peut pas les éliminer, trop importantes
- Les patinoires extérieures sont dangereuses, les jeunes enfants n'ont aucune zone réservée pour demeurer loin des joueurs de hockey

### **En conclusion**

- Partenariat pour l'amélioration de tous les terrains et de toutes les activités

- Promotion des avantages et des activités de la ville pour maintenir la sensibilisation sociale + mieux occuper les enfants et hors des rues
  - Signalisation de la ville – tableaux d'affichage électriques/portail plus large sur le site Web de la ville pour inclure les associations
- Les améliorations généreront des revenus au moyen de tournois
- Installation de cantine
- Événements interurbains

## **Atelier : projets d'infrastructure, déneigement, ramassage des ordures ménagères**

### **Piscine extérieure**

- Question d'un citoyen, est-ce que le 1,5 million comprend tous les coûts? Est-ce que cela comprend les subventions? Réponse d'un employé présent nommé par la ville : il ne s'agit que d'une estimation. Aucune étude réelle n'a encore été effectuée. Les chiffres sont fondés sur une autre ville ayant un problème semblable. 1/3 de l'argent provient des gouvernements et 2/3 de la ville de Deux-Montagnes.
- Q : combien de personnes utilisent la piscine publique à Deux-Montagnes?
- R : aucun sondage n'a été effectué auparavant. Cependant, environ 100 personnes suivent des cours. Au cours d'une journée chaude, il y a environ 200 personnes en même temps et un total de 500 personnes fréquenteront la piscine en une journée.
- Affirmation d'une citoyenne; une dame souhaite s'opposer contre paiement des frais à l'utilisation. Elle croit que cela favorise les riches.
- Un autre citoyen : souhaite que la piscine demeure gratuite.
- Question : à l'heure actuelle, quel est le coût annuel pour l'exploitation de la piscine? R : je n'ai pas les chiffres avec moi (électricité, fuites, pompes et système de filtration)
- Suggestion :
  - pourquoi ne pas utiliser un système de filtration extérieur au lieu d'effectuer tous les travaux de réparation.
  - Exploiter la piscine telle qu'elle est et obtenir une subvention du gouvernement lorsqu'elle est disponible.
  - Chercher une proposition gouvernementale et agir en conséquence. Attendre que le gouvernement nous offre quelque chose avant d'effectuer les travaux.
- DÔME;
  - L'ajout d'un dôme est une bonne idée, cependant comment cela coûte-t-il?
  - Suggestion : deux études ont été effectuées auparavant pour la ville de Deux-Montagnes et la ville n'a jamais fait de suivi.
  - Une autre dame dit que le paiement à l'utilisation est un bon. Les gens devraient payer pour les activités qu'ils aiment.
  - Une autre personne dit que nous devrions installer un couvert sur la piscine pendant l'hiver afin que celle-ci ne se fissure pas.
  - Une autre personne dit que nous ne devrions pas installer un dôme sur la piscine et que nous devrions tenter de conclure une nouvelle entente avec la piscine de St-Eustache.

### **Aréna Olympia**

- Fréon; ne pas attendre avant de modifier le système, car le coût pourrait être plus élevé si le gouvernement prend une décision, oui nous devons modifier le système et ensuite nous donner une date limite.
  - Un autre dit – le coût du Fréon? Et quelle quantité utilisons-nous?



- À l'égard du Fréon : Si on nous oblige à modifier le système, obtiendrons-nous des subventions pour le faire? Obtiendrons-nous une courte ou une longue période pour apporter les modifications?
- Si nous réparons le toit, est-ce semblable au Stade olympique (Montréal) – un éléphant blanc, des garanties? Garanties? Action en justice?
  - Y a-t-il des subventions disponibles pour la réparation du toit.
- Suggestion : augmenter l'utilisation commerciale de l'immeuble. Créer des partenariats
- Une grande quantité de participants sont contre la vente de l'Olympia à une entreprise privée (grosse réaction).
- Q : est-ce que le secteur privé cherche à acheter l'immeuble? Suggestion : la vente un secteur privé est une transaction sans récurrence. Nous obtiendrons très peu de taxes en retour.
- Suggestion : possibilité d'exploiter l'aréna 12 mois par année. Installer des panneaux sur le sol pour les salons comme au Centre Bell.
- Ce serait les coûts possibles par rapport à la dérogation aux coûts.

### **Immeuble du parc Central**

- Que faisons-nous?
  - Le laisser tel quel.
  - Le vendre ou le donner à la Maison des jeunes, afin qu'elle puisse faire ses propres réparations et l'entretenir
  - Le louer pour la ville n'ait plus de responsabilité et la Maison des jeunes doit l'entretenir, mais la ville demeure propriétaire de l'immeuble.
  - Activité de financement pour l'immeuble et le groupe; ne pas laisser l'immeuble devenir une laideur ou laisser les enfants délabrer l'immeuble et le détruire.
- Suggestions : continuer de donner des immeubles à des organismes sans but lucratif est trop dispendieux, mais payer des organismes, comme le soccer, ne permet jamais d'obtenir un immeuble!
- Avez-vous songé à combiner les associations? Suggestion : pouvons-nous transférer la Maison des jeunes dans un autre immeuble et redonner l'immeuble au soccer afin qu'elle puisse s'en servir pour les tournois. Suggestion : c'est un endroit à couper. Les associations devraient mener leur propre campagne de financement!
- Un autre dit; il est important de conserver les structures pour les enfants afin qu'ils n'aillent pas ailleurs.
- Un autre dit; le tournoi de soccer est très important.
- Question : est-ce que les autres villes qui utilisent nos terrains paient pour ceux-ci?

### **Station de pompage**

- Q : en modifiant les 7 km le long de la 640, est-ce que cela diminuerait la pression pour la station Larry Cool? R : non, selon le directeur municipal. Il y a plus d'eau qui entre dans la station de pompage que la ville de Deux-Montagnes ne peut en pomper vers ses citoyens.

- Q : d'où provient l'eau supplémentaire? Est-ce que 80 pour cent de l'eau entre dans la station et nous en ignorons la provenance? R : la pompe reçoit 5 000 mètres cubes chaque jour. Suggestion; est-ce que nous pouvons envoyer l'eau de pluie dans le réseau d'assainissement?
- Q : pouvons-nous pomper dans le lac? R : non, car l'eau contient des eaux usées et la loi ne nous permet pas de le faire.
- Q : à combien de reprises la station a-t-elle débordé l'an dernier? R : elle a débordé 16 fois. Cela c'est produit moins souvent cette année, car nous avons reçu moins de neige en hiver et moins de pluie au printemps.
- Q : si l'usine et le réseau n'ont que 10 ans, pourquoi ne fonctionnent-ils pas? Pouvons-nous entreprendre des actions en justice contre les personnes qui les ont construits? S'agissait-il d'une mauvaise ingénierie?
- Q : partageons-nous les coûts avec d'autres villes? R : non, nous partageons uniquement l'eau, pas les déchets ou son traitement.

### **Infrastructures souterraines**

- Nous devons aborder la situation dès maintenant. Nous ne sommes pas la seule municipalité confrontée à ce problème. Nous n'avons pas d'autre choix qu'investir.
- Q : au lieu de l'asphalte, est-ce possible de couler du béton dans les rues? Béton comparativement à l'asphalte. Suggestion : examiner ce que d'autres villes font et comparer. Voir quelles subventions sont offertes par le gouvernement. 75 pour cent des travaux peuvent être subventionnés. Examiner dès que possible, afin de ne pas perdre le contrôle de la situation.
- Commentaire : un employé de la ville a dit à un citoyen que si l'eau est rouillée lorsqu'elle coule du robinet, pourquoi ne pas la laisser couler pendant une heure ou jusqu'à ce que le problème soit résolu de lui-même.
- Suggestion : la plupart des gens participant au groupe de consultation étaient d'avis que nous devons commencer les travaux dès maintenant. Prioriser les secteurs de la ville qui nécessitent le plus de travaux.
- Stratégie comparativement à la priorisation
- Demander de l'aide gouvernementale et des idées.

### **Barrière de son**

- Commentaire : pas une bonne idée. Les personnes qui achètent des maisons le long de la 640 savent que l'autoroute était là en premiers. C.-à-d., l'aéroport de Dorval. Suggestion : demander aux citoyens qui ont besoin d'une barrière de son s'ils veulent absorber les coûts d'installation de la barrière ou du moins une partie de ceux-ci. – faire un sondage auprès de ceux-ci
  - Faites-les participer
  - Subventions gouvernementales
- Les personnes du groupe de consultation ne souhaitent pas payer pour la barrière pour les citoyens qui la demandent.
- Commentaire : Le son faisant l'objet d'une plainte de la part des gens peut provenir des bandes rugueuses que Transports Québec a installées le long de l'autoroute.
- Réponse d'un employé de la ville : après un sondage de 24 heures, le bruit ne provenait pas uniquement des bandes rugueuses.

- Commentaire : il a déménagé à cet endroit tout en étant au courant à propos de la 640 et du son et il assume son choix.
- \*Peut-être si nous avons de l'argent supplémentaire, mais la barrière de son n'est pas une priorité pour la ville et la plupart des gens du groupe sont largement d'accord.

### **Collecte des ordures ménagères et recyclage**

- Un employé de la ville présente un plan avec des chiffres pour la ville de Deux-Montagnes afin que celle-ci ramasse elle-même les ordures avec ses propres employés. Il croit que les économies pourraient s'élever jusqu'à 340 000 \$ par année.
- Q : où envoyons-nous nos ordures à l'heure actuelle?
- Q : économiser de l'argent oui, mais quels seront les coûts supplémentaires pour la ville
  - CSST
  - Réparations des camions en cas de panne mécanique
  - Des employés supplémentaires pour la ville
  - Avantages sociaux pour les employés
- Si nous réduisons la consommation des ordures (créer moins d'ordures), payerons-nous moins. R : nous payons pour le dépôt des ordures. C'est le même prix pour la collecte des ordures, car toutes les maisons ont des poubelles. Si nous créons moins d'ordures (réduire, réutiliser, recycler), lorsque les camions arrivent au dépôt, nous réduirons les coûts à cet endroit.
- Suggestions : nous devons mieux promouvoir la sensibilisation à l'égard du besoin de réduire nos ordures et des solutions de rechange, comme
  - le recyclage
  - le compostage
- Nous devons créer des programmes visant à réduire notre consommation d'ordures.
- Suggestion : créer un centre d'appels pour le compostage et le recyclage afin que les gros camions à ordures n'aient pas à parcourir toutes les rues de long en large, gaspillant temps et carburant.
- Suggestion : il y a d'autres villes qui ramassent leurs propres ordures avec les employés de la ville et cela pourrait être une bonne idée.
- Suggestion; la ville de Kingston en Ontario a un programme permettant à ses citoyens d'utiliser un composteur au même titre qu'une poubelle ou un bac de recyclage. Le composteur est ramassé comme les ordures et le recyclage selon un horaire préétabli. Cela permet également de réduire le coût des ordures.

### **Déneigement**

- Q : pourquoi, lors de chutes de neige, le chasse-neige semble-t-il pousser de plus gros amas de neige (répartition) plus souvent d'un côté de la rue que de l'autre? Est-il possible de faire une rotation de ce processus à chaque chute de neige ou chaque année?
- Suggestion : Pourquoi la ville ne s'occupe-t-elle pas de son propre déneigement? Ne serait-ce pas plus économique, comme la collecte des ordures?
- Suggestion : nous devrions effectuer une étude à ce sujet et déterminer les coûts pour la ville.

- Commentaire : les gens trouvent que les conducteurs des chasse-neige sous contrat conduisent plus vite et sont plus bruyants que les employés de ville qui effectuent les mêmes travaux.
- Lorsque la neige n'est pas ramassée de façon appropriée ou à temps, il devrait y avoir des amendes ou des pénalités pour les entreprises sous contrat.
- Certaines personnes n'étaient pas satisfaites du déneigement de l'hiver dernier.
- Un contremaître devrait faire le tour en voiture et évaluer les travaux effectués pendant les chutes de neige et le nettoyage.
- Suggestion : nous devrions souffler la neige dans les cours avant des citoyens, élargissant les rues pendant l'hiver. La ville est propriétaire des cinq premiers pieds de toute façon.
- Commentaire : Le coût du déneigement peut augmenter si l'on attend davantage des contrats, comme des travaux plus rapides et mieux faits.
- \*\*Les citoyens de Deux-Montagnes ne sont pas disposés à payer davantage qu'ils ne paient déjà pour le déneigement.

### **Autres questions**

- Examiner le budget à long terme de la ville.
- Arrêter de dépenser de l'argent pour toutes sortes de petits projets et d'études.
- Vivre selon nos moyens.

## **Atelier : environnement, assainissement, services aux citoyens et gouvernance**

### **Bien-être écologique**

Devrions-nous en faire davantage?

- Commander une vérification de l'énergie propre
- La ville coupe des arbres en tout temps, quand elle le veut. Aucun autre arbre ne devrait être coupé.
- L'abattage d'arbres devrait s'appliquer à la Ville, et non seulement aux citoyens.
- Le type d'arbre abattu devrait être pris en considération
- La ville devrait mettre un plan visant à replanter les arbres
- Vendre le compost

Programme contre les insectes piqueurs

- Besoin de plus de renseignements concernant le système de vaporisation en place

Règlementation de la collecte des branches

- Quelle est la nouvelle réglementation?
- Si l'on paie un entrepreneur pour couper les branches, celui-ci devrait emporter les branches
- Utilisateur-payeur

Compost

- Devrait être fait dans sa propre cour
- Compostage à l'école, éducation nécessaire à l'égard du compostage

Point de chute

- Bonne idée

### **Graffitis**

- Prioriser le Chemin d'Oka
- Un employé de la ville, ½ heure chaque matin pour nettoyer les graffitis
- Travailler avec les enfants, avoir un plan
- Installer un mur à peindre dans l'école
- Remettre de l'argent au comité scolaire à la fin de l'année scolaire pour encourager la peinture du mur
- Aucune vente de peinture à des personnes de moins de 18 ans dans la Ville de D.-M.
- Pas de porte de sortie facile

### **Propriétés et résidences négligées**

- Beaucoup de personnes plus âgées qui n'en ont pas les moyens

- Mesures incitatives pour la rénovation, crédit de taxes aiderait
- Difficile de dire aux gens quoi faire dans leur propre résidence

### **Communications**

- Caméra Web pour les gens puissent regarder de leur résidence
- Téléphone – en cas d’urgence – très bon
  - Devrait s’étendre aux téléphones cellulaires
- Tôt ou tard : les courriels
- Sur la rue Guy, les personnes ont été informées le dernier jour du dynamitage
- Immeuble à logements sur la rue Guy : les personnes ne sont pas informées de quoi il s’agit

### **Gouvernance**

- Site Web
  - Un endroit pour s’inscrire afin que les messages parviennent aux adresses courriel
- Beaucoup de personnes ne possèdent pas d’ordinateur

### **Conclusion :**

- Planification urbaine : les immeubles à logement sur la 20<sup>e</sup> Avenue (de l’autre côté de la rue), à proximité du train : est-ce que la ville devra s’occuper du bruit? Comment va-t-elle gérer cela?
- Remplacement de trois véhicules : tous les nouveaux véhicules seront mieux que les anciens modèles. Pas nécessaire de choisir un hybride... l’entretien est plus dispendieux.

## **Atelier : finance : revenus, dépenses et dettes**

### **Gel des taxes**

- Impossible
- Augmentation du coût de la vie
- Ils ne veulent pas d'une augmentation de 25 pour cent
- Conséquence : Les personnes âgées ayant des revenus limités n'ont pas les moyens de subir une augmentation

### **Contrôle de notre dette**

- Oui, nous devrions réduire, une idée étant de définir un plan de retraite pour les employés
- Réduire lentement la dette au lieu de se précipiter
- Créer une Régie générale/avec Ste-Marthe/St-Joseph travaillant comme partenaires
- Service d'incendie couvrant un plus grand territoire, p. ex., St-Joseph

### **Élimination complète de la dette**

- Oui

### **Créer de nouveaux revenus**

- Combien cela va-t-il coûter?
- Collaborer avec le cars dam
- Il peut être plus économique de remplacer le vieux système d'éclairage
- Surplus d'électricité et la vendre à Hydro
- Compenser avec ce que la ville utilise

### **Les répercussions d'une affiliation**

- Le Manoir Grand-Moulin ne devrait pas être traité comme une entreprise
- Olympia : utiliser toute l'année : le louer
- Rendements – la perte fixe le coût découlant de la non-participation
- Aucun autre salon

### **Principe de l'utilisateur-payeur**

- Oui pour les frais d'utilisateur, mais sans exagération
- Une fois par année : adhésion pour la bibliothèque

### **Subventions**

- Partage des services, par exemple : St-Eustache
- Demander des subventions fédérales
- Embaucher une personne à salaire moindre avec une commission

Nouvelles subventions avant d'entreprendre des projets importants

- Empêcher l'augmentation des coûts – responsabilité financière
- Prioriser ce que nous devons dépenser ou acheter

#### **La revitalisation de notre centre-ville**

- La ville ne devrait pas dépenser de l'argent
- La ville devrait créer des mesures incitatives pour les entreprises
- Réduction des taxes pour les entreprises existantes
- Faire payer un permis pour les véhicules d'entreprise stationnés dans des secteurs résidentiels

#### **Conclusion**

- Faire des investissements
- Si ce n'est pas urgent, pourquoi le réparer?
- Faire preuve de logique et de bon sens
- Faites-le! Faisons ce que nous avons à faire
- Besoin de plus d'explications concernant les comptes de taxes, où va l'argent?
- Excellent travail M. Bouchard!